

# MASSEN

## aktuell



Informations-Zeitschrift für Massen

Foto: Rolf Schmidt

## Erntedank am 3. Oktober 2021



Kfz Prüf- und Bewertungstellen  
Sachverständigenbüros  
**wagener**

Auf der Gunst 24 b 58239 Schwerte  
Möhlenstr. 1 a 59423 Unna  
Brandisstr. 48 44265 Dortmund  
Delsterner Str. 5 58091 Hagen

Zentralruf: 02304 - 1 66 66 · [www.sv-wagener.de](http://www.sv-wagener.de)

- Kfz-Hilflichschadengutachten
- Kfz-Kaskoschadengutachten
- Kfz-Bewertungen bei Erwerb oder Veräußerung eines Fahrzeugs
- Oldtimerbewertungen sowie Überwachung von Restaurationsarbeiten
- Gutachten über Aggregatschäden und andere Bauteile von Kraftfahrzeugen
- Beratungen beim Autokauf
- Begutachtung von Reparaturen
- Überprüfung von Reparaturechnungen
- Kfz-technische Beweisicherungen
- Gutachten bei Sachverständigenverfahren gemäß AOB



Die nächste Ausgabe erscheint am 26. November 2021

Immer für Sie da - Ganz in Ihrer Nähe.

## Termine kurz notiert:

<b>immer dienstags</b>	<b>Mittwoch, 29. September</b>
Seniorenachmittag, AWO Massen, AWO Treff Mühlrad 13:30 bis 16:00 Uhr	Vortrag von Juliane Wetzell „Antisemitische Verschwörungstheorien“ Massen, Synagoge der Gemeinde haKochaw, Buderusstr. 11
<b>September 2021</b>	<b>Oktober 2021</b>
<b>24. bis 26. September</b>	<b>Freitag, 01. Oktober</b>
Theater-Performance EUROPIUM „8 POEMS FOR Unna“ Unna, Zentrum für Internationale Lichtkunst jeweils 20:00 Uhr	Konzert The Queen Kings Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr
<b>Samstag, 25. September</b>	<b>Samstag, 02. Oktober</b>
„bUNT International“ Abschlussstag der Interkulturellen Wochen 2021 Unna, Platz der Kulturen 11:00 bis 17:00 Uhr	Konzert Kings of Floyd Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr
<b>Sonntag, 26. September</b>	<b>Sonntag, 03. Oktober</b>
Offene Führung „Der Goldschatz von Unna“ Unna, Hellweg-Museum 15:00 Uhr	Familiengottesdienst Open-Air an Erntedank Ev. Kirchengemeinde Massen, Kirchplatz ev. Friedenskirche 11:00 Uhr
<b>Dienstag, 28. September</b>	Führung durch Synagoge der Gemeinde haKochaw Massen, Buderusstr. 11
Spaziergang zu Unnaer Stolpersteinen „Wenn Steine erzählen...“ Unna, Eselsbrunnen auf dem Alten Markt 17:00 bis 18:30 Uhr	

<b>Dienstag, 05. Oktober</b>	<b>27. Oktober, 3. und 11. November</b>
Kindertheater, ab 3J. „Die Müllmaus“ Unna, Stadthalle 15:00 Uhr	Glaubens-Übungen „Mit Leib und Seele“ Ev. Kirchengemeinde Massen, Friedenskirche jeweils 19:30 bis 21:00 Uhr mit Anmeldung (s. Innenteil)
Filmvorführung „Masel Tov Cocktail“ mit anschl. Gesprächsrunde mit Regisseur Arkadij Khaet Angebot für Schulklassen Unna, Kinorama	<b>Donnerstag, 28. Oktober</b>
<b>Donnerstag, 07. Oktober</b>	Konzert Mänran Trademark Scot Rock Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr
Christof Weigold – Die letzte Geliebte Unna, Kinorama 19:30 Uhr	<b>Freitag, 29. Oktober</b>
<b>Freitag, 08. Oktober</b>	Work-Hard-Play-Hard-Show „Ultimo“ mit Timo Wopp Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr
Soloprogramm „Augen zu und durch“ mit Tutty Tran Unna, Kühlschiff 19:30 Uhr	<b>Samstag, 30. Oktober</b>
<b>Freitag, 15. Oktober</b>	Operettengala Unna, Stadthalle 19:00 Uhr
Songs, Geschichten und Harmonien aus Irland mit Kieran Goss & Annie Kinsella Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr	„Hellweg meets Niederlande“ 5. Nacht der Lichtkunst Unna, Innenstadt
<b>Freitag, 22. Oktober</b>	<b>November 2021</b>
The Robbie Experience The Ultimate Robbie Williams Tribute Show Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr	<b>Dienstag, 02. November</b>
<b>Samstag, 23. Oktober</b>	Kindertheater, ab 4J. „Rumpelstilzchen“ Unna, Stadthalle 15:00 Uhr
Mitglieder/Jahreshauptversammlung Schützenverein Massen Massen, Bürgerhaus 18:00 Uhr	<b>Sonntag, 07. November</b>
Konzert mit Pop-Trio KUULT Unna, Kühlschiff 20:00 Uhr	Buchausstellung Massen, Bücherei
<b>Sonntag, 24. Oktober</b>	<b>Samstag, 13. November</b>
Koscherer Wein Vortrag mit Weinprobe Massen, Synagoge der Gemeinde haKochaw, Buderusstr. 11	Gottesdienstliches Trostkonzert mit Miriam Schäfer Ev. Kirchengemeinde Massen, ev. Friedenskirche 18:00 Uhr
	<b>Sonntag, 21. November</b>
	Figurentheater zum Thema Trauer „hand und raum“ Massen, Pfarrheim St. Marien 16:00 Uhr

(alle Angaben ohne Gewähr)

## „Das habe ich hier noch nie erlebt“ Straßensperrung aufgrund der Wassermengen



Fotos: privat



**Den Abend des 13. Juli 2021 wird Ortsvorsteher Dr. Peter Kracht so rasch nicht vergessen.**

„Wir hatten um 18:00 Uhr unser Geschichtstreffen im AWO-Mühlrad und ich bin ganz normal so gegen 20:00 Uhr nach Hause gelaufen“, erinnert sich der weitgereiste Journalist und Historiker. „Irgendwie hatte ich aber eine Unruhe in mir“, erklärt Kracht – und machte sich kurze Zeit später mit seiner Frau Gudrun im Auto auf den Weg, um zu schauen, wie sich

die Lage in Massen darstellt. Schon an der Handwerkerstraße stand der angeschwollene Massener Bach nur noch kurz unter dem Straßenniveau – und am Massener Hellweg kurz vor dem Ortsende in Richtung Wickede war die Fahrt vorerst zu Ende. „Die Feuerwehr hatte die Straße gesperrt, der Massener Bach hatte im wahren Sinn des Wortes sein Bett verlassen.“ Auch in Obermassen war die Situation gespenstisch, das Rauschen der Wassermassen glich einem furcht-einflößenden Spektakel. „Im Sü-

den, in der Massener Heide muss in nächster Zukunft eine weitere Flutmulde angelegt werden“, erklärt der Ortsvorsteher, „und zwar möglichst in der Nähe des Zusammenflusses von Massener Bach und Liedbach“. Die Flutmulde hinter der „Großen Wiese“ habe derweil gute Dienste geleistet, hebt Kracht hervor. Hunderte Menschen standen draußen und verfolgten fassungslos das unglaubliche Geschehen. Eine Massenerin brachte die Ereignisse des Tages kurz und knapp auf den Punkt, so Kracht: „So etwas habe ich hier noch nie erlebt.“ Die besagte Massenerin war schätzungsweise 80 Jahre alt.

# DEIFUHS

## eventlocation

IN UNNA - MASSEN

Keine Saalmietel!

3 Festsäle zu Ihrer Verfügung! (40 - 200 Personen)

www.Deifuhs-Unna.de

ANMIETUNG UNTER: 02303 / 94 22 797

EVENTS@DEIFUHS-UNNA.DE

## Wulfkühler

Hörakustik

### Pia Wulfkühler

Hörgeräte-Akustiker-Meisterin

Kamener Str. 20 • Telefon 0 23 03 / 2 54 26 83  
Salinencenter II • Telefax 0 23 03 / 2 54 26 84  
59425 Unna  
[www.boerakustik-wulfkuehler.de](http://www.boerakustik-wulfkuehler.de)

Frühstück • Gerichte für den kleinen und großen Hunger  
• frisch gebackener Kuchen • leckerer Tee und Kaffee • Catering

NEU: Alle meine Dekorationen von Geschenke Feldhaus könnt Ihr bei mir käuflich erwerben.

Massener Hellweg 13 • 59427 Unna-Massen • Tel. (02303) 95 36 60  
Neue Öffnungszeiten: Montag Ruhetag, Di. bis So. 8.00 bis 13.00 Uhr,  
Sonntag 8.00 bis 17.00 Uhr und zu jedem Anlass nachmittags  
ab 10 Personen

## S. ROTH-ERFMANN

Steuerberater

Villa Quisisana

Friedrich-Ebert-Str. 58

59425 Unna

Landwirtschaftliche Buchstelle

Vorher: Massener Hellweg 21 • 59427 Unna  
Telefon (02303) 953 000  
Internet [www.roth-erfmann-stb.de](http://www.roth-erfmann-stb.de)  
E-mail [kanzlei@roth-erfmann-stb.de](mailto:kanzlei@roth-erfmann-stb.de)

# Hits für Kids

## Sicher unterwegs

Cooler Reflektoren für Fahrräder & Kids

**Junge Radfahrer sollten gut sichtbar sein. Das gilt insbesondere, wenn es – etwa morgens auf dem Schulweg – noch dämmerig ist.**

Mit ein paar kleinen Helferlein gelingt es, die Sicherheit der kleinen Verkehrsteilnehmer im Dunkeln zu erhöhen. Reflektierende Sticker, etwa von Reflective Berlin, sind eine unkomplizierte Lösung. Für jüngere Kinder eignen sich Motivsticker, die auf den Helm geklebt werden. Für Kids, die ihren

Rucksack oder ihre Jacke verschönern wollen, sind Textilsticker passend. Für das Fahrrad selbst gibt es reflektierende Rahmen-Sets. Unter [www.reflective.berlin](http://www.reflective.berlin) finden Interessierte mehrere Anleitungsvideos, wie man diese kreativ und faltenfrei auf dem Rahmen aufbringt. Eher dezent sind spezielle schwarze Aufkleber, die ebenfalls einfallendes Licht reflektieren.

**Tipp:** Die Sticker sind auch ein Geheimtipp für Omis Rollator. (djd/hs).



Mit reflektierenden Motivstickern auf Fahrradhelm und Rucksack sind Kinder besser sichtbar. Foto: djd/www.reflective.berlin

## Theater für Kids

**Auch unter „Corona-Bedingungen“ wird es eine Kindertheaterreihe für die jüngsten Unnaer in der Stadthalle geben. Tickets für 5 Euro zzgl. Gebühren für Kinder und Erwachsene gibt's ausschließlich im Vorverkauf: [www.kultur-in-unna.de](http://www.kultur-in-unna.de) oder im i-Punkt im zib. Auf diese Stücke dürfen Sie sich freuen:**

### 5. Oktober: „Die Müllmaus“

Aus dem Küchenschränkchen eines Hauses vertrieben, flüchtet die obdachlose Maus in einen Müllhaufen. Die Neugier ist stärker als die Angst. Das kleine Publikum wird Partner auf der Suche nach Überlebenschancen, nach Essbarem, nach Schutz vor der Katze. Das KOM'MA-Theater aus Duisburg spielt für Menschen ab 3 Jahren.

### 2. November: „Rumpelstilzchen“

In der spannenden und zugleich witzigen Inszenierung des Niederrhein Theaters aus Brüggen wird deutlich, dass Rumpelstilzchen im Grunde seines Herzens gutmütig und kein Bösewicht ist. Dagegen haben auch der faule



Die Müllmaus ist gaaaanz neugierig. Foto: Copyright: KOM'MA-Theater

Müller und der habgierige König ihre Fehler. Der Zauber des Märchens liegt darin, dass sie ihre Schwächen reumütig erkennen. Für Menschen ab 4 Jahren.

### 14. Dezember: „Frau Holle“

Jahr für Jahr wünschen sich die Menschen weiße Weihnachten. Glaubt man dem Märchen der Gebrüder Grimm, kann Frau Holle diesen Wunsch erfüllen. Sie ist es, die die Erde mit einem weißen Teppich bedecken kann. Das Wittenener Kindertheater zeigt dieses bekannte Märchen in gewohnt unterhaltsamer Weise für Menschen ab 3 Jahren.

### Hinweis:

Damit große und kleine Zuschauer ein sicheres Theatervergnügen erleben können, benötigt jede/r eine Eintrittskarte. Es werden feste Plätze gebucht! Zwecks Nachverfolgung von Infektionsketten werden die Kontaktdaten aller Zuschauer erfasst. Es gilt die aktuelle Coronaschutz-Verordnung.

**Info und Anmeldung:** Kreisstadt Unna, zib, Bereich Kultur, Angelika Becker, Lindenplatz 1, 59423 Unna, Tel. 02303/103-722.

## Crossboccia

Lustiges Wurfspiel für drinnen und draußen

**Crossboccia lässt sich bei jedem Wetter und jedem Untergrund spielen: zu Hause auf dem Teppich, aber auch draußen auf dem Spielplatz, auf Treppen oder jedem Gelände. Die Ausrüstung für das Spiel könnt ihr sogar selbst basteln!**

Ball stülpen. Das Bündchen hält dann die Kugel zusammen.  
3. Für die Zielkugel – sie heißt beim Crossboccia „Schweinchen“ – wird nur eine halbe Tasse Reis und eine kleine Socke benötigt.

### So wird's gespielt:

1. Je Person werden drei So-

Ihr benötigt nur einige Socken, ein Trinkglas oder einen Trichter, Reis, Sand oder Getreidekörner sowie Gummibänder oder Bindfäden zum Verschließen. Später zum Spielen braucht man noch Zettel und Stift zum Notieren der Punktestände.

### So geht's:

1. Die Socke auf links drehen, damit am Ende die bunte Außenseite zu sehen ist. In jede Socke kommt gleich viel Reis (oder Sand oder Getreidekörner). Man kann eine Tasse als Maß nehmen, benötigt werden je ca. 150 g. Damit die Socke leichter gefüllt werden kann, kann man sie in ein Trinkglas stecken und das Bündchen oben über den Glasrand stülpen. Mit einem Trichter geht's auch.

2. Die gefüllte Socke jetzt mit einem Gummiband verschließen, etwas oberhalb der Reisfüllung – aber nicht zu fest, der Reis muss Platz haben, sich zu bewegen. Anschließend den überstehenden Teil der Socke über den mit Reis gefüllten Teil krepeln. Bei langen Strümpfen jetzt noch einmal zusammenbinden und den Rest der Socke noch einmal über den



cken-Säckchen plus das „Schweinchen“ benötigt. Sucht euch ein Gelände aus. Es kann auch ein Parcours mit Hindernissen abge-



Fotos: BZgA/Ina Kerckhoff

Klettergerüst oder eine Treppe.  
2. Jeder versucht mit seinen Crossboccia-Kugeln so nah wie möglich an das „Schweinchen“ heranzuworfen. Wer zum Schluss mit einem seiner Socken-Säckchen am nächsten an der kleinen Ziel-Socke liegt, hat gewonnen und bekommt einen Punkt. Bei direkter Berührung mit dem „Schweinchen“ erhält die Werferin oder der Werfer zusätzlich einen Extrapunkt. Liegt ein Socken-Säckchen auf einer gegnerischen Socke, wird der gegnerische Ball nicht gewertet. „Kinder stark machen“ wünscht viel Spaß bei der Crossboccia-Challenge! Quelle: „Kinder stark machen“, [www.kinderstarkmachen.de](http://www.kinderstarkmachen.de)



steckt werden, um die herumgespielt werden muss. **Tipp:** Baut auch höher gelegene Ziele mit ein, wie z.B. eine Parkbank, ein

*Gartenbau und Forst Jan Luicke*  
Seit 1994

- Professionelle Baumpflege/Baumfällung mittels Seilklettertechnik
- Garten-/Objektpflege
- Hecken-/Gehölzschnitt
- Baumkontrolle
- Kronensicherung
- Wurzelentfernung
- Forstarbeiten
- Häckselarbeiten
- Winterdienst
- Pflaster-/Natursteinarbeiten
- Kaminholzverkauf
- Zaunbau

Jan Luicke • Schwerter Straße 35 • 59439 Holzwickede  
Telefon (02301) 38 74 • Mobil 0174-2 69 55 29  
[www.facebook.com/gartenbau.j.luicke.de](http://www.facebook.com/gartenbau.j.luicke.de)

**3H** Haushaltsassistenten  
Hausmeisterdienste  
Heimwerkerservice  
Buderusstraße 97 • 59427 Unna  
Telefon 0 23 03 / 30 40 91

**Hausmeisterdienste**

- ▶ Objektbetreuung
- ▶ Winterdienste
- ▶ Gartenpflegearbeiten

**Haushaltsassistenten**

- ▶ Reinigungsarbeiten
- ▶ Entrümpelungen
- ▶ Haushaltshilfen

**Heimwerkerservice**

- ▶ Renovierungen
- ▶ Reparaturarbeiten
- ▶ Möbelmontage

Weitere Tätigkeiten auf Anfrage  
**Zuverlässig an Ihrer Seite**

## Verbrauchertipps

### Altkleider richtig entsorgen

Altkleider kommen nur in den Restmüll, wenn sie mit Chemikalien verschmutzt sind, wie das ein altes Maler-T-Shirt. Rein zerschlissene Teile, die zu kaputt für ein zweites Leben sind, können über den Wertstoffhof recycelt werden. Im Restmüll werden sie unnötig verbrannt.

### Wäsche schneller trocknen

Wenn Sie Ihre Wäsche auf dem Ständer in der Wohnung trocknen, lautet die Devise: viel lüften. Ebenfalls schneller trocknen wird die Kleidung, wenn Sie zwischen den Teilen im Winter mehr Platz lassen, da die Luft besser zirkuliert.

### Wackligen Tisch mit Korken reparieren

Sie ärgern sich über einen wackligen Tisch? Dann schneiden Sie mit einem scharfen Messer eine entsprechend dicke Scheibe von einem Korken ab und kleben Sie sie unter das zu kurze Tischbein. Und schon steht der Tisch wieder fest.

### Großpackung bevorzugt

Wer weniger Müll produzieren möchte, sollte zu Großpackungen greifen. Bei einem Kilogramm Nudeln fällt weniger Verpackungsfolie an als bei zwei 500-Gramm-Packungen. Und auch der Joghurt im großen Becher verursacht weniger Müll als vier Portionspackungen. Wer sicher ist, dass er die Lebensmittel aufbrauchen kann, sollte also Großpackungen bevorzugen.

Fotos: Jürgen Thoms



## Gute Musik und Superstimmung

Ein gelungenes Fest

Unter dem Motto „Sommerfest im Dorf“ fanden sich zahlreiche Bürger/innen zum Feiern und Beisammensein auf dem Gemeindeplatz ein.

Am Freitag spielte die Cover Company (Massener Künstler) und sorgten für beste Stimmung. Besseres Wetter hätte sich an diesem Wochenende Organisator Andreas Opitz nicht vorstellen können. So brachte Sebastian Schmitt Rosenblatt dann am Samstag mit Sommer Feeling Musik die passende Atmosphäre. Aber

auch die Massener Wandervögel heizten dem Publikum wie gewohnt ein und verbreiteten beste Partystimmung. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgten Cocktails, Bier sowie Bratwurst und Pommes. Selbstverständlich waren die Corona Auflagen gut zu erfüllen und wurden verständnisvoll hingenommen.

Andreas Opitz (Deifuchs Eventlocation) ist zuversichtlich dieses Veranstaltungsformat auch im nächsten Jahr am Ende der Sommerferien durchzuführen.

Buderusstr. 85  
59427 Unna  
Tel.: 0 23 03 / 5 12 90

www.garten-wegner.de

## „Superlöwe“

Selbstbehauptungstraining für Kinder

Eltern und Kids aufgepasst: In den Herbstferien findet das „Superlöwen“-Training für Kinder von 6 bis 10 Jahren im Tanzraum Unna-Massen statt! Von Montag bis Mittwoch, 11. bis 13. Oktober, jeweils von 10 bis 12 Uhr.

Darum geht's: In praktischen Übungen lernen die Kinder, wie sie mutig sind, ruhig bleiben, nicht aufgeben und klar kommu-

nizieren. Das Ganze natürlich mit einer ordentlichen Portion Spaß. Mitzubringen sind: etwas zu Trinken und ein kleiner Snack, bunte Stifte, eine Cappi/Mütze/Hut sowie am ersten Tag ein negativer Corona-Test. Kosten: 49 Euro, das Geschwisterkind für 29 Euro. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deswegen bitte bei Trainerin Annika Bremerich anmelden: annika@superlöwe.de, Tel. 0176/23961027, www.superlöwe.de

Ambulantes Pflegeteam Unna

Hertinger Straße 123 59423 Unna  
Telefon: 0 23 03 / 87 00 21  
E-Mail: pflgeteam-unna@dokom.net  
www.pflegeteam-unna.de

## Familien-Aktion

vom 27. Sept. bis 09. Okt. 2021  
im Schuhhaus-Schmidt  
Schuhe für die ganze Familie!  
Ob jung oder alt, bald wird's Kalt!

1 Paar **10 %** Rabatt  
ab 2 Paar **15 %** Rabatt  
ab 3 Paar **20 %** Rabatt  
auf ihren Einkauf.

**SCHUHHAUS SCHMIDT**

Wir haben die Marken  
Wir kennen uns mit  
Kinderschuhen aus  
Wir beraten Sie gern

Robert-Koch-Straße 42 • Kamen-Methler • Tel. (02307) 3 03 14  
Markenschuhe in großer Auswahl für Damen, Herren und Kinder

Parken kostenlos  
direkt vor der Tür

Dr. Christoph Kindermann ..  
Apotheker

Rezepte mögen kurze Wege

Ihr Ansprechpartner im Bereich  
Gesundheit in Massen

- ...durchgängig für Sie da zu den bekannten Öffnungszeiten (Mo-Fr 08:00-18:30 Uhr und Sa 09:00-13:00 Uhr)
- ...auf Wunsch Abholung der Rezepte bei Ihren Ärzten und Lieferung über unseren ganztägigen Botendienst
- ...Möglichkeit der Vorbestellung (telefonisch und per App)
- ...durch Sicherheitsmaßnahmen in der Apotheke (Plexiglasscheibe, Desinfektionsspender, Abstandsregelungen...) ist natürlich auch weiterhin die persönliche Beratung vor Ort möglich
- ...außergewöhnlich großes Lager, auch bei Kinderarzneimitteln
- ...sollten wir ein Medikament einmal nicht an Lager haben, erhalten wir es innerhalb von 2 bis 3 Stunden und liefern es gerne auch über unseren Botendienst direkt zu Ihnen nach Hause

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 8.00 - 18.30 Uhr - Sa: 9.00 - 13.00 Uhr

Massener Hellweg 27 - 59427 Unna - Tel.: 0 23 03 / 5 02 44

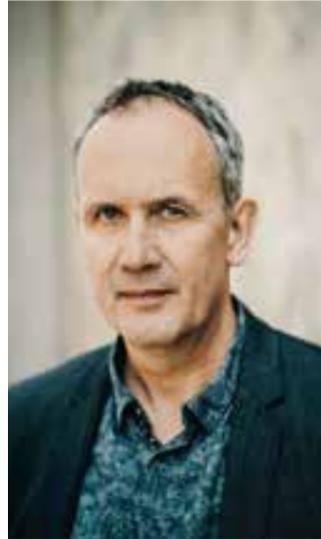
www.muehlen-apotheke-unna.de

# „Jubiläumsmorde“ – Mord am Hellweg X

Die Anthologie feiert ihren 10. Geburtstag



Jens Henrik Jensen  
Pressefoto: Red Star Photo



Volker Kutscher  
Foto: Andreas Chudowski



Gisa Pauly  
Foto: © Angéla Vicedomini



Cover Mord am Hellweg X  
Foto: grafit

**Krimi-Fans aufgemerkt! Der neue Band der „Mord am Hellweg“-Anthologie ist erschienen – ein ganz besonderer, denn es ist der Zehnte. Damit gehört die „Mord am Hellweg“-Kurzkrimisammlung zu den Dauerbrennern deutschsprachiger Krimianthologien-Reihen – vermutlich ist sie die derzeit älteste überhaupt.**

Seit der erste Band 2002 anlässlich der Premiere des „Mord am Hellweg“-Festivals erschien, erfreut sich die Anthologie größter Beliebtheit und ist mittlerweile zusammen mit der Biennale ein Markenzeichen der Hellweg-Region geworden. Autor:innen erklären es jeweils für eine Ehre, für

„Mord am Hellweg“ schreiben zu dürfen.

## Internationale „Jubiläumsmorde“

Natürlich wurden auch für den Jubiläumsband wieder Spitzenkräfte des literarischen Krimis eingeladen. Unter dem Titel „Jubiläumsmorde“ versammelt er 24 exklusive Kurzgeschichten von nationalen und internationalen Krimistars. Leser:innen können sich u. a. auf Geschichten von Ben Aaronovitch, Friedrich Ani, Gisa Pauly, Bernhard Aichner, Volker Kutscher, Doris Gercke, Jürgen Kehrer, Edith Kneifl, Horst Eckert, Sven Stricker, Carsten Sebastian Henn, Jens Henrik Jensen, Andreas Gruber, Jan Costin Wagner, Melanie Raabe

oder Antti Tuomainen freuen.

Mit seinen Krimibänden verbindet das Festival die Internationalität seiner literarischen Gäste mit bodenständiger Regionalität. In den Städten und Gemeinden des Hellwegs schafft es jeweils zahlreiche fiktive Tatorte und vermittelt zahlreichen Hellwegorten jeweils ihren ganz persönlichen „Auftragsmörder“. Mindestens ein Mord pro Geschichte und Ort ist Pflicht und der Name der Kommune muss im Storytitel erscheinen. Immer wieder haben berühmte Autor:innen – teilweise mehrfach – für sie geschrieben. Mit den 24 Storys des aktuellen Bandes lieferten bis heute rund 170 Autor:innen (!) 224 Geschichten ab.

## „Mörderisches Intermezzo“

Der zehnte Band ist zugleich Hommage an die fast zwanzigjährige Geschichte der sowie ein Vorgeschmack auf das große Jubiläum von Europas größtem internationalen Krimifestival, das –pandemiebedingt – leider erst im Herbst 2022 stattfindet. Er enthält ein breites Spektrum an Geschichten – von der klassischen Ermittlerstory über den literarischen, historischen und phantastisch-bösen bis hin zum skurril-humoresken Krimi oder zu einer spannenden Mystery-Story.

Im Rahmen des von „Mord am Hellweg“ organisierten Zwischenspiels „Mörderisches Intermezzo“ kehren die beteiligten Autor:innen noch bis zum 19. November 2021 an „ihre“ Tatorte zurück und präsentieren vor Ort ihre exklusiven Kurzkrimis. Karten gibt's im i-Punkt Unna, Tel. 02303/10 37 77, beim Westf. Literaturbüro in Unna e.V., Tel. 02303/963850, sowie über die Website [www.mordamhellweg.de](http://www.mordamhellweg.de).

**Der zehnte Band der Anthologie ist beim Buchhändler Ihres Vertrauens oder im Rahmen einer der Veranstaltungen des „Mörderischen Intermezzos“ erhältlich.**

**Freuen Sie sich auf die neue Herbstmode!!!**

**HS**  
**DER HOSEN-SPEZIALIST**  
FÜR DAMEN UND HERREN  
[www.hosenspezialist.com](http://www.hosenspezialist.com)

Tolle Auswahl  
Persönliche Beratung  
Ausgezeichneter Service

Mo. bis Fr. 10.00 bis 18.00 Uhr / Sa. 10.00 bis 16.00 Uhr  
Wasserstr. 5 • 59423 Unna (Nähe Markt)  
Tel. 023 03/16051 • Fax 02303/14966

# Evangelische Kirchengemeinde Massen lädt ein

## Gottesdienstliches Trostkonzert mit Miriam Schäfer

**Der November ist der Monat, in dem die Menschen ihre Vergänglichkeit besonders spüren.**

Die Bäume verlieren die letzten Blätter und der Winter bricht an. Volkstrauertag und Totensonntag erinnern an den Verlust geliebter Menschen. Der November ist ein trauriger Monat, aber er muss nicht „tostlos“ sein. Trost bringen

möchte die Ev. Kirchengemeinde Massen am Samstag, den 13. November um 18:00 Uhr mit einem Trostkonzert in der Friedenskirche. Es erklingen Lieder voller Kraft und Licht für dunkle Stunden. Sie helfen, das Leben in neuem Licht zu sehen - ein Geschenk für alle, denen die Trauer die Luft zum Atmen nimmt. Der Eintritt ist frei.

Um Anmeldung über das Büro

oder über die Homepage wird gebeten. Ebenso bittet die Ev. Kirchengemeinde am Ausgang um eine Spende zur Finanzierung des Konzertes. Als Musikerin und Sängerin ist Miriam Schäfer eingeladen. Miriam Schäfer ist studierte Singer-Songwriterin. Sie ist als Sängerin und Gospelcoach in ganz Deutschland und auch im Ausland, wie z.B. an der International School of Gospelmusic in Dänemark, auf Gospelreisen in NewYork und Chicago, sowie in Frankreich unterwegs. Mal ist sie als Referentin für Gospelworkshops, Gesangstechnik und mal als Sängerin aktiv.



Foto: privat

## Mit Leib und Seele - Glaubens-Übungen

**Der Glaube hat nicht nur mit dem Kopf zu tun.**

Wir sind Seele und Leib. Auf den Körper achten, in Ruhe und Bewegung; Stilles Beten einüben; ein Bibelwort betrachten – all dies geschieht an diesen drei Abenden. Nicht nur Geübte oder Fortgeschrittene, sondern auch Anfänger und Übende, unabhängig von der Kirchengemeinde sind eingeladen. Die Teilnehmer treffen sich in der Friedenskirche.

Dieser Raum gestaltet auch das Zusammensein. Mit Abstand sind bis zu 12 Teilnehmende möglich. Es ist sinnvoll, an allen Abenden teilzunehmen: mittwochs am 27. Oktober und am 3. und 10. November jeweils von 19:30 Uhr bis ca. 21:00 Uhr in der Friedenskirche. Weitere Informationen und Anmeldung sind bei Pastor Jürgen Eckelsbach unter der Rufnummer 02303-50154 oder per Email [j.eckelsbach@gmx.de](mailto:j.eckelsbach@gmx.de) möglich.

## Open-Air an Erntedank

**Am Erntedank-Sonntag, den 3. Oktober 2021 feiert die Evangelische Kirchengemeinde Massen ein Familiengottesdienst Open-Air.**

Der Kirchplatz lädt ein, draußen zu feiern. Da sind die Besucher

der Natur näher, an frischer Luft und unter Bäumen – gut in Corona-Zeiten. Ab 11:00 Uhr geht es los. Kinder und Erzieherinnen aus den Arche-Kitas sind mit dabei. Nur bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung in die Kirche verlegt.

**Große Adventsausstellung**  
am 29. und 30.10.2021 von 9 bis 19 Uhr!

**Feldhaus** Friseur & Geschenke  
☎ 02303-15111

Massener Hellweg 22 · 59427 Unna-Massen

**EINE ZAHLEN, ZWEI BEKOMMEN.**

ZU JEDER BRILLE AB 100 € GIBT ES IM PAKET EINE SONNENBRILLE IN SEHSTÄRKE DAZU.

GET AUCH FÜR GLEITSICHTBRILLEN.

Das Preis für das gesamte Paket entspricht dem Preis der ersten Brille oder Sonnenbrille (Herrn oder Lady) ab 100 € und Gleitsichtbrille ab 150 €. Ihre zweite Fern- oder Leselbrille im Wert von bis zu 100 € (bis zu 150 € als Gleitsichtbrille, wenn die erste Brille eine Gleitsichtbrille ist) wird im Paket nur zusammen mit der ersten Brille an dieselbe Person abgegeben. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.

Jetzt online Termin vereinbaren: [apollo.de/termin](http://apollo.de/termin)

**Apollo-Optik in Ihrer Nähe:**  
Massener Hellweg 24  
59427 Unna-Massen • (02303) 95 31 76 [apollo.de](http://apollo.de) Über 850x in Deutschland.

## Erntedank 2021

Wenn der Altar in der Kirche kunstvoll mit Obst, Gemüse, Getreide, Kürbisse oder Brot geschmückt wird, ist es wieder so weit.

Erntedank am ersten Sonntag im Oktober ist ein katholischer Brauch. Nach evangelischem Brauch wird immer am ersten Sonntag nach dem Michaelistag am 29. Septem-

ber gefeiert. Demnach kann das Erntedankfest in einigen Jahren auch Ende September stattfinden, in diesem Jahr handelt es sich jedoch ebenfalls um den 3. Oktober.



Foto: Malyshchyts Viktor - stock.adobe.com

## Ernte-Dank an die Bienen

Die fleißigen Insekten sorgen für höhere Erträge und für größere Früchte



Bienen produzieren nicht nur Honig, sie sind auch unverzichtbar für die Bestäubung vieler Wild- und Nutzpflanzen. Foto: djd/Deutscher Imkerbund e.V./Nicole Reusch

**Äpfel, Birnen, Kirschen, Gurken, Erbsen und Kürbisse - reiche Ernten im Herbst verdanken wir zu einem großen Teil kleinen, nützlichen Insekten: den Bienen.**

wert. Das macht die Honigbiene neben Rind und Schwein zu einem der wirtschaftlich bedeutendsten Nutztiere.

### Pflanzenvielfalt ist Honigvielfalt

Doch die Bedingungen für die Bienenhaltung haben sich verschlechtert. Nicht zuletzt durch das verminderte Nahrungsangebot aufgrund von Monokulturen sind die Bienenvölker in den letzten 70 Jahren um circa 60 Prozent zurückgegangen. Der Deutsche Imkerbund setzt sich deshalb nicht nur für Honigbienen ein, sondern auch für den Naturschutz und den Ausbau von Ökosystemen für Wildbienen und andere blütenbesuchende Insekten. Zum Beispiel werden gezielt Partnerschaften zwischen

Imkern, Landwirten und Kommunen gefördert, etwa um wertvolle Blühflächen zu schaffen. Eine vielfältige Pflanzenwelt ist auch wichtig für Vielfalt und Geschmack der Honigernte. So gibt es unter der Marke Echter Deutscher Honig fast 30 verschiedene Sorten mit jeweils ganz charakteristischem Geschmack: vom mild-süßen Klee Honig über herb-würzigen Heide- und kräftigen Löwenzahn Honig bis zu verschiedenen saisonalen und regionalen Sorten wie Frühlingsblüten- oder Waldhonig.

### Gärten und Balkone bienenfreundlich machen

Um die rund 160.000 Imker und Imkerinnen mit ihren nahezu 1.100.000 Bienenvölkern in Deutschland bei ihrem Engage-

ment zu unterstützen, kann jeder selbst etwas beitragen – Tipps dazu gibt es unter [www.deutscherimkerbund.de](http://www.deutscherimkerbund.de). Auf dem Balkon freuen sich Bienen zum Beispiel über Blumen wie Malven, Tagetes, Sonnenblumen, Astern und Herbstanemonen. Auch blühende Kräuter wie Thymian, Schnittlauch, Salbei, Zitronenmelisse und Bärlauch besuchen sie gern. An Wänden und Zäunen locken kletternder Wilder Wein, Clematis und Efeu die Bestäuber an. Gartenbesitzer können mit Obstbäumen, Beerensträuchern und anderen einheimischen Gehölzen Nahrungsangebote für Bienen schaffen. Und auch die blühende, vielfältige Wiese anstatt des englischen Rasens ist ein Paradies nicht nur für Bienen. (djd)

## Kürbis-Cup 2021 – die Sonnenschule ist dabei

Die Abfallberatung der GWA – Gesellschaft für Wertstoff- und Abfallwirtschaft Kreis Unna GmbH rief zum kreisweiten Kürbiswettbewerb auf.

Mitmachen konnten alle Kindergärten, Kindertageseinrichtungen und Schulen im Kreis Unna. Natürlich ist auch die Sonnenschule mit allen Klassen am Start. Zum Wettbewerbsstart stellte die GWA den teilnehmenden Einrichtungen Kürbissamen einer bestimmten Sorte, Pflanzempfehlungen und Gutscheine für Kompost zur Verfügung. Auch eigener Kompost darf verwendet werden. Nachdem einige Klassen bereits im Lockdown die Samen angepflanzt hatten, konnten sie in den Schulgarten umgepflanzt werden. Nun hieß es die Pflänzchen zu hegen und zu pflegen, damit die Kürbisse wachsen und gedeihen. Über die Ferien gab es sogar einen



Gießdienst, damit die Kürbispflanzen nicht vertrocknen. Die Arbeit hat sich ausgezahlt. Die Kürbisse breiten

sich rasant aus. Selbst von Zäunen lassen sie sich nicht aufhalten. Ende September wird dann der Kürbis mit

dem größten Umfang ermittelt und prämiert. Es winken Geldpreise und nützliche Sachpreise.



Fotos: Sonnenschule

# Viermal aufs Treppchen

Tanzraum räumt bei Deutscher SDF Meisterschaft ab



Bei der Deutschen Meisterschaft der Street Dance Factory (SDF) für Teams und Formationen in Dinslaken haben Anfang September die motivierten Tänzer:innen aus Massen alles

gegeben. Nach zwei Jahren Pause konnten die Teams endlich wieder an einem Wettbewerb teilnehmen – und das mit großem Erfolg!

„Alle unsere vier Gruppen haben in den letzten vier Monaten fleißig trainiert und gestern ihr Bestes gegeben“,



Fotos: Tanzraum

erklärt Trainerin Amelie Weijers stolz. „Für alle Gruppen war es der erste gemeinsame Auftritt und für die Hälfte der Tänzer sogar das aller erste Mal auf einer Bühne und vor Publikum!“ Und dieses Engagement wurde am Ende des Tages mit Pokalen gekrönt. Einen ersten Platz belegten bei den Mini-Kids „Catch the Beat“. In der Kategorie Kids M-Reihe belegte das Team „Shake it Up“ Platz drei. Über ihre dritten Plätze freuten sich ebenfalls die Teams von „Step by Step“ (Juniors) sowie „Name-less“ (Adults).

# In Erinnerung: Siegfried Freitag

Bereits im März verstarb der engagierte Massener



BUZ: Kurt Hille (r.) und Siegfried Freitag verband eine langjährige Freundschaft. Foto: privat

Stets gut gelaunt und überall dabei – so würden ihn wohl die meisten beschreiben, die den aktiven Raumausstatter kannten. Nicht nur durch sein Geschäft kannte man ihn, sondern auch durch sein Engagement in vielen Vereinen.

50 Jahre war Siegfried Freitag bei der Feuerwehr und der Kolpingfamilie aktiv, 30 Jahre lang Mitglied der CDU und beinahe genauso lange im Massener Gewerbeverein, wo er zwischenzeitlich auch 2. Vorsitzender war. Auf dem Weihnachtsmarkt war er es immer, der die legendäre Gewerbevereins-Erbsensuppe ausgeschenkt hat. Zudem war Siegfried Freitag ein begeisterter Tennisspieler. Bis zuletzt war der junggebliebene Rentner

ein lebensfroher, aktiver Mensch. Seine Lehre als Raumausstatter machte er in Unna bei Brockmann, arbeitete zwischendurch mehrere Jahre in der Schweiz und kehrte 1969 nach Massen zurück. Bis 2005 führte er in der Mittelstraße sein Geschäft, das er, noch mit dem goldenen Meisterbrief ausgezeichnet, dann mit Freude an seinen ehemaligen Azubi Guido Scholz übergab. Seine Kontakte in der Schweiz pflegte er bis zuletzt und bereiste das Land gern gemeinsam mit seiner Frau Ursula. Sein Tod im Alter von 81 Jahren traf die Familie überraschend und auch seine Weggefährten vermissen den sympathischen, herzlichen „Siggi“, der mit seinem strahlenden Lachen überall gute Laune verbreitet hat.

# Zähneputzen:

Kariestunnel zeigt Kindern wie es richtig geht



Fotos: Praxis Dr. Stephanie Pfaff

Prophylaxe-Assistentin Tanja Wallny aus der Zahnarztpraxis Dr. Stephanie Pfaff zeigte den Kindern wie richtig Zähneputzen geht. Dazu wurde von der KZV Westfalen-Lippe der Kariestunnel in der Pausenhalle der Schillerschule aufgestellt.

280 Kinder aus der Schillerschule in Unna Massen und den Kindergärten Friedensstraße, Ben-

nemann sowie Möwennest besuchten ihn gruppenweise. Wie groß der Unterschied zwischen nicht oder schlecht geputzten Zähnen und gut gereinigten Zähnen ist, konnten die Kinder anhand eines Vorher-Nachher-Vergleichs im Schwarzlicht des Kariestunnels selbst deutlich sehen. Die Kinder hatten großen Spaß und lernten dabei viel über Mundhygiene.

**Tanzraum Unna-Massen**

Kursprogramm ab September 2021 für Beginner bis Profi

- Kindertanz
- Eltern-Kind-Tanzen
- Zumba • Hip-Hop • Ballett
- Contemporary
- Commercial Pop
- Female Style

0163 6383661  
 info@tanzraum-unna-massen.de  
 www.tanzraum-unna-massen.de

**Duda Bedachungen Meisterbetrieb**

Siegfriedstraße 13  
 59427 Unna-Massen  
 Tel. (02303) 58 88 913  
 oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag  
 7.00 bis 17.00 Uhr  
 dudabedachung@t-online.de

**FLIESEN RICHARZ MEISTERBETRIEB**

PLANUNG ■ BERATUNG ■ VERLEGUNG ■ VERKAUF

Afferder Weg 40a Tel.: 02303 772023 info@fliesen-richarz.de  
 59425 Unna Fax: 02303 772022 www.fliesen-richarz.de

Wohnberatung  
 Sonnenschutz  
 Markisen  
 Lamellen

Teppichböden  
 Dekoration  
 Polsterei  
 Accessoires  
 Gardinenwäsche

Inhaber: Guido Scholz & Markus Kattner  
 Mittelstr. 9 59427 Unna Tel.: 02303 50862  
 Öffnungszeiten: Mo. + Fr. 10-15 Uhr,  
 Di. + Do. 10-13 u. 15-19.30 Uhr, Mi. geschlossen  
 www.die-wohngestalter.de

Für Ihr Lächeln sind wir da!

**Dr. Stephanie Pfaff Zahnärztin**

Massener Hellweg 5  
 59427 Unna  
 Tel.: 02303 - 50249  
 www.dr-stephanie-pfaff.de  
 Dr. Stephanie Pfaff

## Neu in Dortmund-Wickede Neu im Massener Gewerbeverein



TuVino GmbH, Dortmund, und Casa de Vinos, Unna, sind seit mehr als 15 Jahren aktiv im Handel mit spanischen Spezialitäten. Seit Mai 2021 führen wir unser Lager in Massens unmittelbarer Nachbarschaft am **Altwickeder Hellweg 243**. Von dort beliefern wir unsere Kunden, überwiegend Lebensmittelmärkte und Gastronomie, aber auch Privatkunden haben die Möglichkeit hier in haushaltsüblichen Mengen einzukaufen.

Ebenfalls seit Mai 2021 haben wir unser Sortiment um polnische Artikel erweitert. Unser Angebot umfasst ausgesuchte Tiefkühlprodukte aus dem Meer und Frischware wie Obst, Wurst und Käse, typische Fruchtsäfte und Konserven, erlesene Weine und feine Spirituosen sowie landestypische Getreideprodukte und spezielle Gewürze aus Polen, Portugal und Spanien. Und dieses Angebot wird ständig erweitert und verfeinert.

So bald wie möglich werden wir wieder an Themenabenden die landestypischen Produkte präsentieren und, wie auch schon auf dem Massener Weihnachtsmarkt, zur Verkostung anbieten.

Bis es soweit ist, stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung und beraten Sie gern zu unserem Sortiment.

**Florian Hoffmann, Tel. 0177/6700924 und Hans-Peter Neidhardt, Tel. 0171/8247878**



### Öffnungszeiten Lagerverkauf:

dienstags von 15.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 15.00 bis 19.00 Uhr. Telefon 01573/1797677

[www.casadevinos.de](http://www.casadevinos.de)

## Gulasch mit Trauben und Spinatspätzle



VHS-Kochdozentin Gudrun Friese-Kracht

Foto: privat

### Zutaten für 4 Personen:

- 8 Schalotten
- je 150 g grüne und rote kernlose Weintrauben
- 4 EL Öl
- 1 kg Gulasch (aus der Keule)
- 2 EL Tomatenmark
- 400 ml trockener Rotwein
- 8 Wacholderbeeren
- 5 Gewürznelken
- 2 Zimtstangen
- 150 g tiefgefrorener Spinat
- 150 g Mehl
- 2 Eier (Größe M)
- Salz
- geriebene Muskatnuss
- 4-5 EL Mineralwasser
- 2 EL Speisestärke
- Pfeffer
- 2 EL Butter oder Margarine

### Zubereitung:

1. Schalotten schälen und der Länge nach vierteln. Trauben halbieren. Öl in einem Bräter erhitzen, Fleisch darin unter Wenden scharf anbraten und wieder aus dem Bräter nehmen. Tomatenmark ins Bratfett geben, anrösten. Mit Wein ablöschen, 600 ml Was-

ser zugießen, aufkochen. Fleisch, Schalotten und Gewürze in den Bräter geben und bei geringer Hitze ca. 3 Stunden köcheln.

2. Spinat auftauen lassen. Mit dem Pürierstab fein pürieren, durch ein Sieb streichen. Mehl, Eier, 1 TL Salz, Spinat, etwas Muskat und Mineralwasser mit den Knethaken des Handrührgeräts zu einem glatten, dicken Teig verarbeiten. Teig ca. 15 Minuten ruhen lassen. Salzwasser in einem Topf aufkochen. Teig über ein angefeuchtetes Spätzlebrett ins Wasser schaben oder durch eine Kartoffelpresse drücken. Köcheln lassen, bis die Spätzle hochsteigen (ca. 3 Minuten), mit einer Schaumkelle herausnehmen, in einem Sieb unter kaltem Wasser kurz abschrecken, abtropfen lassen.

3. Nach ca. 2 1/2 Stunden Garzeit die Trauben zum Gulasch geben. Stärke in kaltem Wasser glattrühren. Gulasch mit angerührter Stärke binden, nochmals aufkochen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Fett in einer Pfanne erhitzen, Spätzle darin schwenken.

## Ausschuss soll Aufklärung bringen

Am Donnerstag, den 9. September 2021, hat der Landtag von Nordrhein-Westfalen auf Antrag der Grünen und der SPD einen Parlamentarischen Untersuchungsausschuss beschlossen, der mögliche Fehler, Fehleinschätzungen oder gar Versagen der zuständigen Behörden untersuchen soll.



Mdl Hartmut Ganzke  
Foto: privat

Insgesamt 49 Tote sind durch die Jahrhundert-Flut am 13. Juli in NRW zu beklagen. Die SPD-Fraktion habe sich dem Antrag der Grünen angeschlossen, erklärte zuvor deren Vorsitzender Thomas Kutschaty. Nach einer Unterrichtung durch Innenminister Reul (CDU) im Landtag habe man der Landesregierung acht Wochen Zeit gegeben, für Aufklärung zu sorgen. Man habe aber unter anderem auf schriftliche Fragen bisher keine Antwort bekommen, so Kutschaty weiter. Massens Mdl Hartmut Ganzke war bei jener Sitzung des Parlaments dabei und hat selbstredend den Antrag seiner Fraktion unterstützt: „Mit unserem Antrag wollen wir das Vorgehen der nordrhein-westfälischen Landesregierung und ihrer Behörden aufklären“, erklärt er. Es seien etliche Fehler aufzuarbeiten, die Zusammenarbeit der zuständigen Behörden insbesondere im Austausch wichtiger aktueller Informationen müsse ebenso kritisch hinterfragt werden.

Der Jurist Ganzke, der seit 2012 im Düsseldorfer Parlament sitzt und die Interessen der Bürgerinnen

und Bürger aus Unna, Schwerte, Fröndenberg und Holzwickede vertritt, sieht die dringende Notwendigkeit, künftig besser auf Katastrophen vorbereitet zu sein. Gleichzeitig wiederholt er noch einmal seinen Dank an die zahlreichen Helferinnen und Helfer, die vor Ort versuchten und bis jetzt versuchen, das Leid der betroffenen Bürgerinnen und Bürger zu lindern. „Wir in Massens hatten noch Glück“, so Hartmut Ganzke, „zwar gab es mehrere Wasserschäden durch die Fluten des Massener Bachs, aber zum Glück gibt es bei uns keine Todesfälle zu beklagen.“ Und er fährt vor: „Der Klimawandel sorgt in den nächsten Jahren und Jahrzehnten womöglich öfters für solche Flut-Katastrophen, wie wir sie jetzt erlebt haben. Darauf müssen wir künftig auch bei uns in Massens besser vorbereitet sein.“



**Im Hier und Jetzt**  
Mein Weg in die Achtsamkeit

### MBSR-KURSE

MBSR-Kurse und weitere aktuelle Angebote finden Sie auf [www.wegderachtsamkeit.de](http://www.wegderachtsamkeit.de) oder melden Sie sich unter **Tel. 02301/944148**

## Weil Sprechen Lebensqualität bedeutet

Praxis für Sprachtherapie  
Christiane Kuchler

Christiane Kuchler ist Diplom-Sprachheilpädagogin und Castillo Morales e.V.-Therapeutin. In ihrer Praxis in Unna-Massen behandelt sie Störungen der Sprache, des Sprechens, der Stimme, des Hörens und des Schluckens bei Babys und Kleinkindern, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Mit ihrer Arbeit gibt sie Menschen ihre Sprache und damit ein Stück Lebensqualität zurück.



Weil jeder Mensch einzigartig ist, passt die Sprachheilpädagogin die Therapie an die individuellen Bedürfnisse ihrer Patienten an. Dabei greift sie auf das Castillo Morales® Konzept zurück. Es ist ein umfassendes, neurophysiologisch orientiertes Therapiekonzept für Kinder und Erwachsene mit kommunikativen und orofacialen Störungen.

### Folgende Behandlungsangebote gehören unter anderem zu Christiane Kuchlers Portfolio:

Im Rahmen des Castillo Morales Konzeptes bekommen Babies und Frühchen in ihrer Praxis die nötigen Stimulationen und Impulse für ihre weitere motorische und sensorische Entwicklung Unterstützung der Saug-, Schluck-, Ess- und Trinkentwicklung im Rahmen der orofacialen Regulationstherapie. Kleinkinder im Alter von zwei bis drei Jahren, die Auffälligkeiten zeigen oder zu den sogenannten Late-Talkern gehören unterstützt die Sprachpädagogin mit Therapien zur Sprachbahnung.

Kinder und Jugendliche, die Sprachentwicklungsstörungen aller Art, wie Aussprachestörungen oder Störungen der Grammatik und des Satzbaus, aufweisen sind in der Praxis in Unna an der richtigen Adresse. Erwachsene erhalten zum Beispiel nach einem Schlaganfall oder bei Stimmstörung Hilfe. **Das gesamte Behandlungsangebot finden Sie unter [www.sprachtherapie-kuchler.de](http://www.sprachtherapie-kuchler.de).**



**Christiane Kuchler**

Christiane Kuchler, Dipl.-Sprachheilpädagogin,  
Castillo Morales e.V. - Therapeutin  
Kleistraße 102 • 59427 Unna-Massen • Telefon: 02303-333 761  
[www.sprachtherapie-kuchler.de](http://www.sprachtherapie-kuchler.de) • [info@sprachtherapie-kuchler.de](mailto:info@sprachtherapie-kuchler.de)

### Sprechzeiten:

Montag-Freitag: 8.00-18.00 Uhr und nach Vereinbarung

# Herzsportverein nimmt Trainingsbetrieb wieder auf

Die Koronarsportgruppe Unna e.V. hat nach fast eineinhalb Jahren „Corona-Pause“ wieder mit dem Herzsport begonnen.

Das beschloss der erweiterte Vorstand in einer Präsenzsitzung bereits im Juli. „Trotz der seit einigen Tagen wieder steigenden Ansteckungsrate, befinden wir uns aktuell in der Inzidenzstufe 1 und bewegen uns mit großen Schritten Richtung Normalität. Zudem sind fast alle Vereinsmitglieder vollständig geimpft und freuen sich riesig, dass es wie-

der losgeht“, so der 1. Vorsitzende Frank Murmann. Das Hygienekonzept wurde bereits vom Sport-Service der Stadt Unna genehmigt, sodass dem Neustart am ersten August-Montag um 18:30 Uhr nichts mehr im Wege stand. „Alle Übungsleiter sind dem Verein treu geblieben und auch die ärztliche Betreuung durch das kardiologische Team der Inneren Klinik II im CKU-Mitte unter der Leitung von Chefarzt PD Dr. Georg Nölker ist gesichert“, freut sich der Vereinsvorsitzende Frank Murmann.



Auf dem Bild v.l. 1. Vorsitzender Frank Murmann, Geschäftsführerin Beate Engelmann und 2. Vorsitzender Gerhard Schauer. Foto: privat

# Kita in Massen erstrahlt in bunten Farben

Bunte Gruppenräume, eine weiße Decke und ein heller Eingangsbereich – so zeigt sich die evangelische Kita Arche in der Emil-Benneman-Straße in Unna-Massen.



Die Kinder der Kita Arche mit Erzieherin Inga Wittky (2.v.l.) bedanken sich bei Christoph Suprun (l.) von der Firma Dinova und Malermeister Hanno Giel (r.). Foto: Ev. Kirchenkreis

Möglich wurde das durch den besonderen Einsatz von Malermeister Hanno Giel. Er hat seinen Betrieb direkt in der Kita-Nachbarschaft und seine Zwillinge besuchten in den letzten drei Jahren den Kindergarten. Zu deren Abschied schenkte er der Einrichtung die Farbgestaltung. Zwischen den Öffnungszeiten und während der Sommerferien hat er mit seinem Team unentgeltlich viele Arbeitsstunden geleistet. Nicht nur literweise Farbe, sondern auch Lackier- und Verputz-Arbeiten gab es zu Gunsten der Einrich-

tingung. Obendrein wurden die Farben und Lacke von der Fa. DINOVA aus Königswinter gespendet. Die

Erzieherin Inga Wittky freut sich samt Kindern und Team über diese Aktion: „Wir sind sehr dankbar

und überglücklich über den hellen und großzügigen Neuanstrich unserer Räume.“

# SGM-Würdigung langjähriger verdienter Fußballer

Die Fußballer der SG Massen sind stolz auf eine gesunde Altersstruktur in ihrer Abteilungsstruktur in ihrer Abteilung: ca. die Hälfte der rund 550 Mitglieder ist jünger als 18 Jahre und spielt altersgerecht in zurzeit zwölf U18-Mannschaften.

In Pandemie-Zeiten entfielen die jährlichen Gesamt-Ehrungen verdienter Mitglieder, aus diesem Grund haben die Fußballer zwei außergewöhnlich langen Ehrenamtlern individuell gedankt. Karl-Ernst Höning ist mittlerweile stolze 93 Jahre alt, Mitglied seit fast 80 Jahren und Ehrenvorsitzender des Gesamtvereins über fast dreieinhalb Jahrzehnte als ehemaliger Präsident dieses Gremiums, welches aus den Abteilungen Fußball, Handball und Turnen mit rd. 1.100 Mitgliedern besteht. Seine gesundheitliche Verfassung lässt mittlerweile keine Besuche der Spiele zu, den-



Marc Vertgewall (l.) und Peter Hiddemann (r.) überreichen Karl-Ernst Höning ein Präsent zum Jubiläum. Foto: privat

noch hält er ständig die Ergebnisse und Tabellenstände nach. Benno Siebel schloss sich mit seinem damaligen Wohnort-Wechsel vormals den Massener Fußballern als Abteilungs-Geschäftsführer

und Schiedsrichter an. Mittlerweise begehrt er in diesem Jahr sein 50. Jubiläum als Referee - in den letzten Jahren als passives Mitglied der Schiedsrichter-Kameradschaft, für die er bis weit sei-



Peter Hiddemann (l.) gratuliert und Benno Siebel für seine Verdienste der SG Massen. Foto: privat

ner jetzt fast 83 Lebensjahre mit nicht ganz 1.500 Spilleitungen aktiv war. Zudem ist er jetzt auch bereits 40 Jahre Vereinsmitglied und immer noch stark am Tagesgeschäft des Vereins interessiert. Marc Vertgewall als Gesamtvereins-Geschäftsführer gratulierte gemeinsam mit Peter Hiddemann als Fußball-Vertreter den beiden Jubilaren jeweils zu Hause, dabei wurden kleine Präsenten übergeben.

# Neues Therapieangebot in Unna Neuromotorische Entwicklungsförderung nach INPP®



Im Skoliose-Therapie Zentrum Unna kümmern sich insgesamt sechs professionelle, insbesondere auf Skoliose spezialisierte Physiotherapeuten um ihre Patienten, darunter Schroth-, aber auch Manual-, Vojta- und Bobath-Therapie. Seit kurzem bereichert Verena Alewelt das Team. Wer sich hier in Behandlung begibt, der profitiert vom Know-how in verschiedenen Techniken.

Neben individuellen Behandlungen in den Räumen in der Oberen Husemannstraße 13 bieten die Profis aktuell auch Therapien in Kleingruppen mit max. vier Teilnehmern unter Einhaltung aller Hygienevorschriften an. Auch Outdoor-Trainings gehören zum Angebot, die besonders bei den Jugendlichen sehr beliebt sind. Corona-bedingt ging es dieses Jahr in den Hof. Das Team vom Skoliose-Therapie Zentrum Unna hat sich auf die Fahne geschrieben, besonders ihre jungen Patienten und de-

ren Familien bestmöglich zu beraten und zu begleiten. Die Physiotherapeutinnen stellen gerne Kontakte zu Orthopädie-Technikern her oder können Orthopäden, Kieferorthopäden und Heilpraktiker, die sich mit Skoliosen auskennen, vorschlagen.

Neu im Therapieprogramm ist die neuromotorische Entwicklungsförderung nach INPP®. Die Methode wurde entwickelt, um versteckte Ursachen für spezifische Entwicklungsverzögerungen zu entdecken und ein arzneimittelfreies sowie nichtinvasives Verfahren als Behandlung zur Verfügung zu stellen. Eine mögliche Ursache für Konzentrationsschwäche, Schwierigkeiten beim Schwimmen lernen, eine unleserliche Schrift sowie andere Probleme von Kindern könnte die gestörte Ausreifung oder Integration der frühkindlichen Reflexe sein. Im Mutterleib entwickelt der Embryo verschiedene frühkindliche Reflexmuster. Sind Reste dieser Bewegungsmuster erkennbar, deutet dies auf „neuromotori-



sche Unreife“ hin. Diese kann die kindliche Entwicklung beeinflussen und zu Lernschwierigkeiten führen. Mit der neuromotorischen Entwicklungsförderung nach INPP® lassen sich diese behandeln. Auf diese Weise erhält das zentrale Nervensystem quasi eine zweite Chance. Daneben ist die physiotherapeutische Arbeit mit Säuglingen und Kleinkindern ein weiterer Schwerpunkt. Hier kommen beispielsweise die Techniken von Vojta und



Bobath zur Anwendung. Immer wird der „kleine Mensch“ mit all seinen speziellen Eigenheiten und Besonderheiten wahrgenommen sowie körperlich, geistig und seelisch gefördert. Ab Herbst ist ein Kurs mit sechs Einheiten Baby Massage unter der Leitung der Kollegin Anne Schoneboom geplant. Sie gibt Anleitung zur wohltuenden Massage zur Unterstützung und Förderung der Entwicklung von Babys. Anmeldung telefonisch, per E-mail oder persönlich.



Skoliose-Therapie Zentrum  
Inh. Bärbel Lemberger-Kalle  
Obere Husemannstr. 13  
59423 Unna  
Tel. 02303 290 61 63  
Fax 02303 290 61 64  
info@skoliose-therapie-zentrum.de  
www.skoliose-therapie-zentrum.de



**Malerbetrieb Giel**

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten  
Fassadenputz- und Anstriche  
Trockenbau, Bodenlegearbeiten  
Schimmelpilzsanierungen

**#Lieblingmaler aus Unna-Massen**

Telefon: 02303 / 92 98 600

Fenster - Haustüren - Rollläden  
Insektenschutzrahmen mit kompletter Montage  
Reparaturen

**BAUELEMENTE RICHTER**

Ihr kompetenter Bauelemente-Fachbetrieb  
in Ihrer Nähe!

Zum Schanzengraben 10 • 59427 Unna-Massen  
Tel. (02303) 50 524 • 0173-5 19 54 18  
info@bauelementerichter.com

# Sommer, Sonne, Leseclub und andere Aktivitäten

in der Massener Bücherei

**Unter Beachtung der entsprechenden Hygienevorschriften gab es in der Massener Bücherei in diesem Sommer wieder den beliebten Sommerleseclub.**

Teilnehmen konnten Kinder und Erwachsene. Ein Highlight war der Besuch der Leseclubteilnehmer bei einem ortsansässigen Imker. Bei strahlendem Sonnenschein erlebten Kinder und Erwachsene schöne Stunden mit spannenden Informationen über die Bienenzucht. Ein weiteres Highlight auch die Bienenroboter - die Bee-Bots - mit denen die Kinder am 05. August 2021 im Gemeindesaal der St. Marienkirche spielen konnten. Durch die kleinen Roboter, die sich mit Hilfe von Tasten pro-

grammieren und steuern lassen, kann vorausschauendes und analytisches Denken auf spielerische Weise gefördert werden. Zum Abschluss des Leseclubs erhielten alle Teilnehmer einen Geschenkbeutel, der u.a. die Urkunden für die vielen gelesenen Bücher enthielt. Regen Zuspruch fand ein am 05. September 2021 vom Bücherei-Team an der St. Marienkirche durchgeführter Flohmarkt mit alten „Schätzchen“ aber auch aktuellen Büchern.

Geplant ist weiterhin die traditionelle Buchausstellung, diesmal am **07. November 2021**, hier muss allerdings die weitere Corona-Lage abgewartet werden. Nähere Informationen werden noch erfolgen.

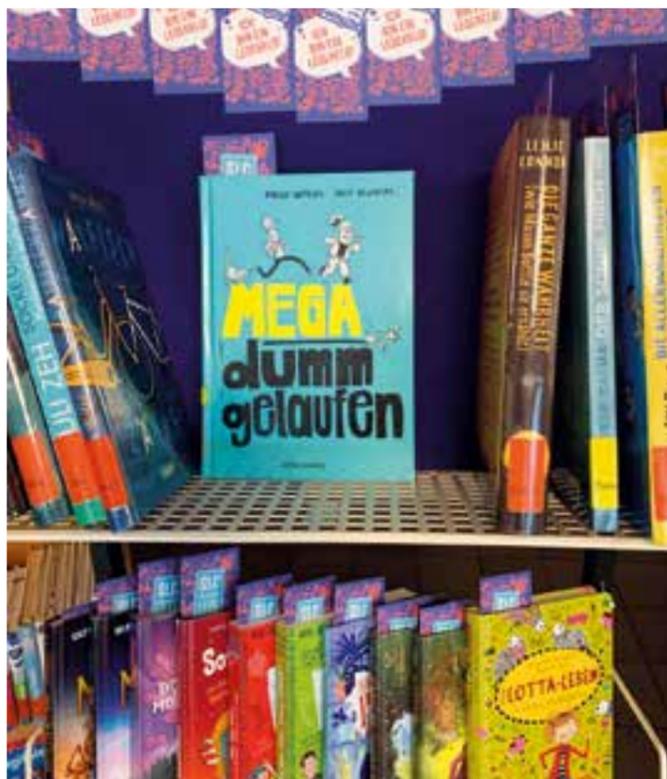


Foto: Massener Bücherei

# Junioren-Spielerinnen bei der SG Massen willkommen

**Jetzt geht es auch beim Nachwuchs der SG Massen wieder los: mittwochs trainiert die neu gegründete Mädchen-Mannschaft der SGM auf dem Sportplatz an der Sonnenschule (Karlstr.) von 17 bis 18 Uhr - und freut sich auf interessierte Mädels im Alter von 8 bis 14 Jahren.**



Foto: privat

Vorkenntnisse sind keine Voraussetzung, hier starten zumeist alle als Anfängerinnen. Die Trainerinnen sind Lizenz-Inhaberinnen und da-

rauf spezialisiert u.a. Grundkenntnisse zu vermitteln, um dann in absehbarer Zeit eine Mannschaft zum Spielbetrieb melden zu können. Spaß am Fußball ist garantiert - das Team steht unter keinem Erfolgs- oder Leistungsdruck. Auf Neuzugänge freuen sich die Übungsleiterinnen Laura Böttcher und Sarah Kubiak. Weitere Informationen erteilt gern Massens Frauen-Fußball-Koordinator Falk Peking unter 0157-53098142 oder über die Vereins-Homepage „[sgmassenfussball.de](http://sgmassenfussball.de)“.



# Trübe Aussicht mit kleinem Hoffnungsschimmer

**Zuletzt im März 2020 hatte der Gewerbeverein Massen zur Jahreshauptversammlung gebeten.**

Da mochte niemand glauben, dass uns die Pandemie anderthalb Jahre später noch beschäftigen würde. Wo man sonst in geselliger Runde mit Partnern und anschließend dem Imbiss die kommenden Veranstaltungen besprach, trafen sich am 28. Juni immerhin rund 30 Mit-

glieder mit Voranmeldung im kleinen Rahmen in der Eventlocation Deifuchs. Jeder hatte hier einen eigenen Tisch, auf dem Getränke und Süßigkeiten einladend platziert waren – die Gastgeber haben trotz der Umstände wieder einmal alles gegeben! So war es auch für die insgesamt fünf neuen Mitglieder ein schöner Einstand. Erneut stellte sich der bisherige Vorstand zur Wahl und wurde von allen Mitgliedern einstimmig be-

stätigt, und auch die sechs Beisitzer wurden einstimmig gewählt. Petra Große von „Bommbino“ dagegen zieht sich aus dem Vorstand zurück und wurde mit einem Blumenstrauß verabschiedet. Kassenprüfer Andreas Jacobi bleibt zusammen mit Markus Besler im Amt. Beide hatten keine Beanstandungen und so konnte der Vorstand entlastet werden. Eine Schweigeminute galt den verstorbenen Mitgliedern Fritz Günzel und Siegfried Freitag.

Leider wird auch in diesem Jahr kein „Tag des Kindes“ stattfinden und auch der Weihnachtsmarkt wird in bisheriger Form nicht umsetzbar sein. Aber natürlich wird sich der Gewerbeverein nach Kräften um eine Alternative bemühen, damit Massen wenigstens dieses Jahr gebührend verabschieden kann. In der Hoffnung, dass 2022 wieder Normalität herrscht. Man darf gespannt sein. Foto u. Text: F.K.W. Verlag

**Praxis für  
Physiotherapie  
Krankengymnastik**

Martina Stickens  
Massener Hellweg 42  
59427 Unna-Massen  
Tel. (02303) 5 14 25



- ◆ Krankengymnastik ◆
- ◆ Chirogymnastik ◆
- ◆ Massage ◆
- ◆ Lymphdrainage ◆
- ◆ Fußpflege ◆

## Friedhelm Martello verstorben

**Friedhelm Martello - Massens letzte Fußball-Legende aus der glorreichsten Zeit der Vereinsgeschichte - ist am 15. Juli mit 92 Jahren verstorben.**

Die SG Massen trauert um seinen erfolgreichsten Torschützen, der 20 Jahre lang für seinen Stammverein aktiver Spieler war. In den 50er Jahren spielte die SG Massen gegen damals so prominente Vereine wie Beckum, Plettenberg, Lippstadt, Herne, Marl in der höchsten Amateurliga. 1953/54 schaffte es das unvergessene Team mit u.a. Loer, Kulawik, Babusch, Haarmann, Eberlein (2x), Siekmann, Hilbk und natürlich „Johnny“ Martello - ungeschlagen mit nur 1 Minuspunkt und einem Torverhältnis von 119:21 aufzusteigen. Als blutjunges Team stieg man zwar umgehend ab, dann aber auch sofort wieder auf und wurde dann sogar Vizemeister hinter der Hammer SpVg. Als Mittelstürmer hatte Friedhelm einen so gefürchteten harten Schuss, dass er z.B. einem Torwart Wessel die Hand brach, der dann im Rückspiel nicht mehr gegen ihn antreten mochte (nur eine von unendlich vielen Anekdoten, die seit Generationen überliefert werden). Die Martello's sind aber eine Ur-Massener Familie. Noch in seiner aktiven Zeit war der jahrzehntelange Stromag-Mitarbeiter als Geschäftsführer im Vorstands-Verband u.a. mit Dr. Seepe, Karl Hiddemann und K.H. Fork daran beteiligt, die damals bekannteste Mannschaft im Westen - RW Essen mit Herkenrath im Tor - 1961 zum 50. Vereinsjubiläum nach Mas-

sen zu holen. Dort, aber auch in der Meisterschaft, verfolgten immer hunderte (bisweilen auch tausend) Zuschauer die Heimspiele. Das ganze Dorf und die weitere Umgebung pilgerten dann am Sonntag zum Sportplatz an die Kleistraße. Seinen Söhnen hat der Schalke-Anhänger die Liebe zum Verein und dem Fußball weitergegeben, was ihn mit Stolz erfüllte. Rainer durchlief alle Massener Jugendmannschaften und spielte später als Senior bei RW Unna und Hellweg Lütgendortmund und Thomas blieb dagegen bis zu den Alt-Herren SGM-Spieler (beide übernahmen zeitweilig auch Vorstands-Aufgaben) und auch Enkel Nils ist aktueller Spieler des SGM-Bezirksliga-Kaders. Friedhelm hinterlässt seine Frau (70jähriges

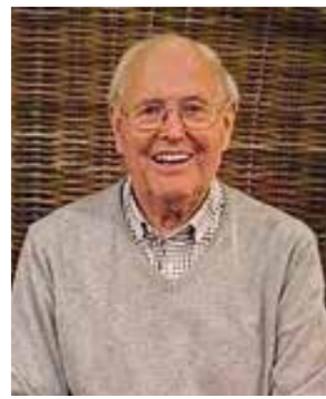


Foto: privat

Ehejubiläum), acht Kinder, zehn Enkel und mittlerweile auch fünf Ur-enkel. Die SG Massen gedenkt einer ihrer größten Idole und verneigt sich in Ehrfurcht und Mitgefühl mit seiner großen Familie.

**Heizung & Sanitär**  
Meisterbetrieb

**Frank Tiedemann**  
Reckerdingsweg 10 b  
59427 Unna-Massen  
Tel. 0 23 03 / 77 25 10  
Fax 0 23 03 / 77 25 12

- Badsanierung • barrierefreie Bäder
- Wartung • Heizungsbau
- Brennwertechnik • Reparaturen

e-mail: [TiedemannHeizung@aol.com](mailto:TiedemannHeizung@aol.com)  
Notdienst: 01 63 / 2 92 33 50

**HARTMUT GANZKE**

IHR LANDTAGSABGEORDNETER.



**SPD**

Gesund werden - Gesund bleiben - Sicher trainieren



physiotherapie • medical fitness • outdoortraining • freibad • rehasport • gesundheitssport

Steinbruchstraße 38 | 59439 Holzwickede | www.fitnwell.de | Telefon (02301) 1 22 33

## Fit `n` Well – einzigartiges 3-Zonen Sicherheits-/Trainingskonzept

Nach monatelanger Planung freuen wir uns, Euch ab sofort unser 3-Zonen-Trainingskonzept zu präsentieren: **In- und Outdoor-Training.** Die, in der gesamten Region bereits einzigartige, Kom-

bination aus Physiotherapie, Fitness, Sauna und Freibad haben wir durch die Entwicklung eines Open-Air Trainingsangebotes noch einzigartiger, hygienischer und noch sicherer gemacht!

## Das NEUE Trainingsangebot: Open-Air-Training Draußen. Gesund. Trainieren.

Gerade jetzt sehnt sich der Mensch nach Freiheit und Freiraum. Viele haben durch die vorgegebenen Umstände das Training an der frischen Luft für sich entdeckt und möchten es nicht mehr missen. Zusätzlich zu unseren bereits überdachten Outdoor-Trainingsterrassen haben wir dementsprechend ein neues Outdoor-Trainingserlebnis unter freiem Himmel geschaffen. Sowohl Krafttraining in unserem **neuen Outdoor-Gym** als auch

Gesundheitssport in unserem **neuen Outdoor-Campus** sind nun auch unter freiem Himmel möglich. Outdoor-Training vermittelt nicht nur ein neuartiges Trainingsgefühl, sondern bietet vor allem auch ein sicheres und gesundes Training an der frischen Luft.

Also: „**come in and find outdoor**“, lautet das Motto für alle, die mit uns an ihrer Gesundheit und Fitness arbeiten wollen.

## Das NEUE (nochmals optimierte) Hygienekonzept für Eure Sicherheit:

- NEU:** Hygienezertifizierung durch einen unabhängigen Zertifizierer (BSA-Zert)
- NEU:** Ausbildung eines zertifizierten betrieblichen Hygienebeauftragten
- NEU:** Einsatz von med. Luftfiltergeräten für eine professionelle Luftdesinfektion durch HEPA 14 Filter, Plasmatechnologie und UV-C Licht (dauerhafte, wirkungsvolle Maßnahme für maximalen Schutz,

- der präventiv sogar in Operationsräumen zum Einsatz kommt)
- NEU:** Sensorgesteuerte Lüftung der Räumlichkeiten
- NEU:** Überdachte Outdoor-Trainingsterrassen (Outdoor-Campus)
- NEU:** Fitness- und Krafttraining unter freiem Himmel mit Blick auf den Pool (Outdoor-Gym)

## Wir sind zertifiziert



© Massen aktuell - F.K.W. Verlag

- Anzeige -



### Öffnungszeiten:

Mo. - Do., So. 11.00 - 0.00 Uhr,  
Fr. & Sa. 11.00 - 02.00 Uhr

Lieferzeit: 11.00 - 22.00 Uhr

Anlieferung ab 15,- Euro frei Haus  
bis 10 km Entfernung.

**Tel. 02303-9359909**

Massener Hellweg 23 · 59427 Unna-Massen

www.zafer-doenerpizza.de | ZAFER - Döner & Pizza

## Mhhhh... Döner!

Zafer Döner & Pizza: Leckereien zum Mitnehmen und Liefern lassen



Seit Akdemir Zafer das Döner-Messer im früheren „Efes-Grill“ wetzt, pilgern Fans türkischer Küche in seinen Imbiss. Denn hier gibt es weit mehr als nur Döner.

Akdemir Zafer ist gelernter Koch mit 23-jähriger Berufserfahrung und verwöhnt gemeinsam mit seinen sympathischen Mitarbeitern seine Gäste mit Hähnchen-Döner vom Lavastein-Grill sowie weiteren türkischen Spezialitäten wie Lamm- und Kalbspieße und Lammkoteletts, Lahmacun, Falafel, Pide und Köfte. Das Brot für den Döner ist hausgemacht. Wer Pizza bevorzugt, bekommt hier Varianten aus dem Steinofen – auch vegetarisch und vegan! Zudem bekommt man Imbiss-Klassiker wie Chicken-Nuggets, Hackspieße, Frikadellen, Grillteller sowie Nachtische und Getränke. Seit der Eröffnung im letzten Sommer hat sich der Imbiss zu einem beliebten Anlaufpunkt für Liebhaber türkischer Spezialitäten entwickelt.

**Tipp: Sie können sich Ihr Lieblingsessen auch bequem nach Hause liefern lassen.**

© Massen aktuell - F.K.W. Verlag

## Draußen. Gesund. Trainieren.

Fit `n` Well eröffnet neue Outdoor-Fitnessanlage

**Sommer, Sonne, Sauerstoff – der Drang nach draußen ist größer denn je. In einer Zeit mit unangenehmen Verboten sehnt sich der Mensch nach Freiheit und Freiraum. Viele haben das Training an der frischen Luft entdeckt und möchten es nicht mehr missen. Anfang September eröffneten das Fitness- und Gesundheitszentrum „Fit `n` Well“ sowie das Freibad „Schöne Flöte“ ihr gemeinsames Kooperationsprojekt: Das Outdoor-Gym!**



Sowohl für die Gäste des Freibades als auch für die Mitglieder des Fit `n` Well steht dieses neue Trainingsareal kostenlos zur Verfügung. Während für die Freibadgäste die Saison leider zu Ende ist, haben die Fit `n` Well Mitglieder ganzjährig die Möglichkeit, weiterhin die Außen-Trainingsflächen zu nutzen. „Das „Outdoor-Gym“ ist sowohl für die „Schöne Flöte“ als auch für das „Fit `n` Well“ ein absolutes Alleinstel-

lungsmerkmal in der Region“, waren sich Ulrike Drossel (Bürgermeisterin), Stefan Petersmann (Schöne Flöte) und Jörg Freund (Fit `n` Well) bei der Eröffnung am 5. September einig. Insbesondere das Fit `n` Well verfügt nun über drei verschiedene Trainingszonen, die das Training in einem außergewöhnlichen Ambiente ermöglichen: Indoor-Training (klassisches Training), Gesundheits-Training Outdoor überdacht mit Wetterschutz (Outdoor Campus)

und Outdoor-Training unter freiem Himmel mit Blick auf den Pool (Outdoor-Gym).

Abseits klassischer und manchmal auch fragwürdiger Outdoor-Fitnessgeräte entwickelte das Fit `n` Well Fitness- und Gesundheitszentrum die Idee, ein gesundheitsorientiertes Training für den Außenbereich („Dr. Wolff Outdoor-Campus“) mit dem klassischen Fitness- und Krafttraining (Outdoor-Gym) sinnvoll zu

kombinieren. Im „Outdoor –Campus“ finden auch Untrainierte ideale Bedingungen für ein abwechslungsreiches Gesundheitstraining an der frischen Luft. Die innovative Kombination von Krafttraining und Medical Fitness garantiert hier ein erfolgreiches Trainingserlebnis.

Überdies bietet die Erweiterung der Trainingsmöglichkeiten in den Außenbereich vor allem in Corona Zeiten perfekte Ausweichmöglichkeiten für die Mitglieder des Fit `n` Well, so dass Abstände maximiert und Aerosole minimiert werden können.

Reduziert auf das Wesentliche bieten die zum Teil multifunktionalen Trainingsstationen beste Trainingsqualität. Das Fitness- und Gesundheitszentrum „Fit `n` Well“ lädt alle Interessierten, die die Eröffnung verpasst haben, ein, sich die neuen Outdoor-Trainingsareale anzusehen und ein kostenloses und unverbindliches Probetraining zu absolvieren. Weitere Informationen zum Besuch oder Probetraining erhält man unter 02301/12233.

- Anzeige -



## In Massen unterwegs...

Renate Nick bei der Sportgemeinschaft, den Schulen und der Jugendfeuerwehr



Renate Nick bei der Jugendfeuerwehr in Unna-Massen (Bildmitte Jugendwart Bernd Tepe und Renate Nick).

ten. Nach einigen Übungen setzten sie erfolgreich den Hydranten und dann hieß es „Wasser Marsch“. Renate Nick war beeindruckt wie engagiert die Jugendlichen hier ihre Übungen durchführen. Von Löschgruppenführer und Jugendwart Bernd Tepe gab es Detailinformationen zur Gruppe-West der Jugendfeuerwehr Unna. In der Zeit der Corona-Pandemie gab es kaum Aktivitäten und einige Jugendliche haben die Wehr verlassen. Andere sind aber dazu gekommen und so hat sich mit zurzeit 32 Jugendlichen



Fotos: Schillerschule

**Renate Nick ist engagierte Massener Bürgerin, war viele Jahre Vorsitzende des SPD Ortsvereins und ist 3. stellvertretende Bürgermeisterin der Kreisstadt Unna.**

Sie hat immer ein „offenes Ohr“ für die Massener Bürgerinnen und Bürger. Hier sammelt sie Anregungen für ihre politische Arbeit. Nach Lockerung der Corona-Schutzmaßnahmen im Juni war es für Renate Nick selbstverständlich einige Besuche „vor Ort“ durchzuführen. Das hat sie gerne, auch auf Wunsch des SPD- Ortsvereins Unna-Massen getan. Als kleines „Danke schön“ überbrachte sie eine Spende des SPD-Ortsvereins mit Begleitschreiben. Gerade in Zeiten der Corona-Pandemie können alle zusätzliche finanzielle Unterstützung gebrauchen. Zum Besuchsplan gehörten die Sportgemeinschaft Massen 1911/45 e.V. bei der 2. Vorsitzenden Christine Rehkop und Geschäftsführer Marc Vertgewall am Sportplatz an der Sonnenschule. Ebenso die Hellweg-Realschule beim 1. Konrektor Gerd Nübel und Frau Stephanie Dickel vom Förderverein.



Hellweg-Realschule: 1. Konrektor Gerd Nübel, Renate Nick und Stephanie Dickel vom Förderverein.



Schillerschule: Schulleiter Matthias Landsberg, Renate Nick und Konrektor Jan Häcker.



Sonnenschule: Renate Nick und Schulleiterin Svenja Nuhija

## Einschulung 2021 an der Schillerschule

**Ein ganz besonderer Augenblick war der Schulstart von 49 Kindern in diesem Sommer an der Schillerschule in Unna-Massen.**

Bereits gegen 09.00 Uhr kamen die ersten Kinder, hier wurde noch einmal für das anstehende Programm geprobt. Die Sporthalle wurde für die Feier der Einschulung selbstverständlich coronamäßig hergerichtet. Am Eingang die „LUCA-APP“ und eine Desinfizierstation. Dazu konnten sich die Besucher auch noch testen lassen und pro Familie gab es jeweils eine Bank. Als sich alle mit

kreativ und liebevoll gestalteten Schultüten in der Sporthalle der Schillerschule eingefunden hatten konnte das Programm beginnen. Die Klasse 3b startete mit dem Anlaut-Rap. Mit Maske rein, ohne Maske singen, Maske wieder auf. Die Lüftungsanlage der Sporthalle lief auf Stufe 6. Mehr ging nicht. Der Schulleiter lief auf Stufe 7. Weitere Spiele für die Erstklässler lockerten die Atmosphäre. Pastor Main hielt noch eine kleine Andacht und Frau Dräger begleitete die Kinder beim Gesangsvortrag auf dem E-Piano.

Und dann kamen die Taekwondo-Kinder mit Meister Adam Jurkschat. Sie zeigten Ausschnitte aus dem AG-Programm. Insgesamt 26 Arbeitsgemeinschaften wird die Schillerschule anbieten. Im Anschluss hieran wurden die 49 Kinder auf die beiden Klassen verteilt. Hier wurde dann schon kräftig gearbeitet. Wieder hatte Herr Landsberg die besten Lehrerinnen für die neuen Einser gefunden. Es sind Frau Strathoff und

Frau Radloff. Am Schluss waren alle froh, dass es so gut geklappt hatte. Man sieht Herrn Landsberg (Foto) die Erleichterung an.



Foto: Romolo Tavani - stockadobe.com

führt werden können“, so zum Abschluss dieser Besuche Renate Nick. Etwas zeitversetzt folgte der Besuch bei der Jugendfeuerwehr. Lange haben sie darauf gewartet und durften sich nun endlich wieder zu einer richtigen Übung treffen. 12 Jugendliche waren in der Ferienzeit gekommen. Für sie war es besonders wichtig nun wieder mit den roten Autos und in Begleitung von Jugendwart Bernd Tepe und drei Betreuern vom Gerätehaus an der Mittelstraße zum „Übungsort Gemeindeplatz“

zu fahren. Besonders stolz sind sie auf den neuen Mannschaftstransportwagen, der komplett vom Förderverein der Feuerwehr Massen beschafft wurde. Er dient zum Transport von Personal der Löschgruppe und Jugendfeuerwehr. Lange hatten sie keine Schläuche, Strahlrohre, Verteiler und Kupplungsschlüssel in der Hand. Schon bei der Sitzverteilung auf der Fahrt wusste jeder der Jugendlichen was er am Einsatzort zu tun hatte. Alles war dort verstaut, wo sie es zum letzten Mal gesehen hat-

mit zwölf Betreuern nichts verändert. „Für mich war auch dieser Besuch bei der Jugendfeuerwehr wieder einfach super. Nach wie vor bin ich davon überzeugt, dass die Jugendfeuerwehr eine hervorragende Jugendarbeit leistet und gleichzeitig auch für Nachwuchs bei der Feuerwehr sorgt. Die Jugendfeuerwehr ist für mich die unverzichtbare Basis zur aktiven Feuerwehr. Die wiederum ein so wichtiger Teil unserer Gesellschaft“, so Renate Nick zum Abschluss. Fotos: © Jürgen Thoms



Auf dem Sportplatz bei der Sportgemeinschaft Massen 1911/45 e.V. Christine Rehkop (2. Vorsitzende), Marc Vertgewall (Geschäftsführer des Hauptvereins) und Renate Nick.

## Die neuen Sonnenschulkinder sind da



**Die Sonnenschule ließ sich von dem schlechten Wetter keinen Strich durch die Rechnung machen.**

Genau zu Beginn der kleinen Einschulungsfeier hörte es auf zu regnen. So konnten die neuen

Schulkinder gebührend empfangen werden. Der Weg für die 42 Schulanfänger führte zunächst durch einen Regenbogen und anschließend durch das von 140 Kindern und Lehrerinnen gebildete Spalier. Vor den Schultüren angekommen



Fotos: Sonnenschule

präsentierten die Sonnenschulkinder den Erstklässlern und ihren Eltern ein buntes Programm mit Gesang, Tanz und einem kleinen Theaterstück. Die Sonnenschulkinder trugen Fürbitten zum Thema beschirmt und beschützt sein vor. Abgerundet wurde das

Programm durch einen kleinen ökumenischen Gottesdienst im Zeichen des Regenschirmes mit Pastor Schmitz. Dann ging es für die Schulanfänger auch schon in die erste Unterrichtsstunde. Die Sonnenschule wünscht allen neuen Kindern eine tolle Schulzeit!

## RuhrKunstUrban

Kooperation zwischen Sonnenschule, SPHO und dem Zentrum für internationale Lichtkunst



RuhrKunstUrban ist ein Kooperations- und Vermittlungsprojekt der 21 RuhrKunstMuseen für Schulen (2019–2022). Im Anschluss an das Vorgängerprojekt RuhrKunstNachbarn (2017–2019) richtet das erneut von der Stiftung Mercator geförderte Vermittlungsprogramm RuhrKunstUrban – Museum findet Stadt seine Aufmerksamkeit verstärkt auf das städtische Umfeld der Schüler\*innen und strebt ein öffentlich sichtbares Projekt im jeweiligen Stadtraum der RuhrKunstMuseen an.



Fotos: Sonnenschule

**Nach den Sommerferien konnte es endlich losgehen.**

Das Zentrum für Internationale Lichtkunst kooperiert mit der Sonnenschule Unna-Massen und dem Seniorenpflegeheim Obermassen und ist seit Montag, dem 30. August mit den Schüler\*innen der 4. Klassen in zwei spannende Workshop-Wochen gestartet. Gemeinsam mit den Grundschülern und den Bewohnern des Seniorenheims soll sich ganz im Sinne des französischen Künstlers Christian Boltanski mit dem Thema Er-

innerung und dessen künstlerischer Inszenierung auseinandergesetzt werden. Wie funktioniert Erinnerung? Welchen Erinnerungswert haben Menschen, Gegenstände, Orte für uns? Welche Assoziationen lösen bestimmte Bilder oder Erzählungen aus – wie verhält sich dies bei den Kindern, wie bei den Senioren? Bei Spaziergängen durch Unna-Massen, im gemeinsamen Gestalten eines Schattenmobilés oder einfach im Gespräch werden nach und nach Erinnerungsfragmente zusammengetragen, die am Ende in einer Ausstellung präsentiert werden.

ERD- UND SCHÜTTGUTBEWEGUNGEN

# Schnepper

GmbH

- Erd- und Schüttgutbewegungen
- Abbruch- und Tiefbauarbeiten
- Reitplatz- und Vielseitigkeitsstreckenbau
- Rindenmulch
- gesiebter Mutterboden

Massener Hellweg 76 • 59427 Unna-Massen • Tel.: 0 23 03 / 95 33 40  
www.schnepper-massen.de

## Finanzielle Hilfe für Flutopfer

- Anzeige -

**Immer noch können die Opfer der Flutkatastrophe Hilfe und finanzielle Unterstützung gebrauchen.**

Die Firma Schnepper Erd- und Schüttgutbewegungen GmbH hat deshalb bewusst an die Unwetter-Hilfe der Aktion Lichtblicke e. V. 1.500,- Euro gespendet. Der sehr bekannte Verein sorgt dafür, dass gespendete Beträge die Betroffenen erreichen und bedenkt dabei gezielt Familien mit Kindern aus Nordrhein-Westfa-

len. Selbst in Massen waren die Auswirkungen der Regenmassen zu sehen und zu spüren und beispielsweise Fröndenberg ist nur wenige Kilometer entfernt. „Wir können uns freuen, mehr Glück gehabt zu haben als andere, daher möchten wir uns mit dieser Spende an der Hilfe für die Betroffenen beteiligen“, so Ulrich Schnepper. Statt der sonst üblichen Weihnachtsgeschenke an die Kunden spendet die Firma Schnepper schon seit geraumer Zeit zum Ende des Jahres einen Geldbetrag an entsprechende Organisationen. Text: F.K.W. Verlag

## Aktion Lichtblicke

Weil Menschen Hoffnung brauchen

### Garten- und Landschaftsbau

## Burkhard Menne

Friedensstr. 53, 59427 Unna-Massen  
Tel. 0 23 03 / 59 14 47 Fax 0 23 03 / 59 14 44

### Schlüsseldienst

## MARION SCHLANG

...wenn's sicher sein soll

- Türöffnung 24 h
- Einbruchschutz
- Reparaturen
- Ladenlokal

02303 / 779873

Kleistr. 51 in Unna-Massen  
www.schlüsseldienst-schlang-unna.de

## SPHO

SENIORENPFLEGEHEIM OBERMASSEN

Untere Roonstraße 2  
59427 Unna  
Tel.: 02303 - 9 86 30-0  
Fax: 02303 - 9 86 30-20  
info@spho.de - www.spho.de

## mo

shuttle service

- Arztfahrten
- Rollstuhlfahrten
- Fahrten zur Chemotherapie
- Dialysefahrten

Wickeder Straße 7a • 59439 Holzwickede  
info@mo-shuttleservice-dortmund.de  
www.mo-shuttleservice-dortmund.de  
Tel. 02301/918 99 71 • Mobil 0176/786 146 69



Fotos: Michael Neumann

## Positive Entwicklung der Massener Fußballer

**Gut besucht mit fast 60 Teilnehmern war die Jahreshauptversammlung der SG Massen im Melanchthonhaus der Ev. Kirchengemeinde Massen.**

Die Gruppenberichte waren schnell vorgetragen, die Kasse weist einen soliden Bestand auf. Das ist auch nötig mit Blick auf die bereits erfolgten - aber auch zukünftig geplanten Sportplatz-Investitionen. Bereits fertiggestellt in Corona-Zeiten ist

die Renovierung der Tribüne und des Ehrenmals sowie die Neugestaltung der Verkaufsbuden, Sprecher-Kabine/-Anlage, Kassen-Garage mit einem neu gestalteten Mehrzweckbereich. Der Verein ist den vielen ehrenamtlichen Mitgliedern für ihre Eigenhilfe dankbar, insbesondere aber auch für die professionelle Unterstützung u.a. der Firmen. Fast 28 T€ hat der Verein selber dafür aufgebracht, nur möglich durch eine intensiviertere und beispiel-

hafte Banner- und Bandenwerbung vieler Betriebe aus Massen und der näheren Umgebung. Jetzt spart der Verein an für die Errichtung einer neuen Toiletten-Anlage direkt auf dem Sportplatz, zur Finanzierung ist ein „Club 100“ gegründet worden. Diese noch anzuwerbenden Mitglieder bringen sich mit mindestens 100 Euro ein und werden auf einer Sponsoren-Tafel aufgeführt. Der Abteilungs-Vorstand wurde in alter und bewährter Be-

setzung bestätigt - lediglich Mario Reiß wurde als neuer kommissarischer Geschäftsführer dazu gewählt. In den Jugendausschuss wurden neu berufen die Eheleute Andreas und Stefani Heinrich für die Ämter 2. Jugendleiter und Kassenwartin. Die Abteilungsleiter Roman Spielfeld und Yannick Reimann konnten eine harmonisch verlaufene Versammlung nach bereits einer guten Stunde beschließen - wahrlich rekordverdächtig.

## Senioren feierten endlich wieder ein Sommerfest

**Im August fand das diesjährige Sommerfest im SPHO nach einem Jahr „Coronapause“ wieder statt.**

Nach einem guten Kaffeetrinken mit selbst gebackenem Kuchen der Konditorin aus der hauseigenen Küche, gab es zum Abendessen Fleisch und Bratwürstchen direkt vom Grill. Der oder die ein oder andere beschloss den Abend mit einer kalten Flasche Bier zum Essen. Zwischendurch heizte DJ Christian Rosanka den Bewohnerinnen, Bewohnern und

dem Team mit stimmungsvoller Musik ein. Der Abend endete mit viel Spaß für alle Beteiligten.

**Das SPHO bildet weiterhin in mehreren Bereichen aus und stellt in Voll- oder Teilzeit ein. Auszubildende sowie Pflegekräfte gesucht.**

Im Frühjahr und im Herbst eines jeden Jahres werden jeweils 2 Auszubildende zur Pflegefachfrau oder Pflegefachmann eingestellt. Die 3-jährige Ausbildung findet in vielen Bereichen der

Pflege statt. Hierzu sind Bewerbungen jederzeit erwünscht. Im Regelfall werden die Pflegefachkräfte nach der Ausbildungszeit übernommen. Außerdem ist die Durchführung der Praxiseinsätze während der Ausbildung zur Pflegefachassistenz im SPHO gut möglich, sie werden von unseren Praxisanleitungen in dieser Zeit angeleitet und begleitet.

Seit 2021 wird im SPHO zum / zur staatlich geprüften Hauswirtschaftler/in ausgebildet. Hier sind für 2021 alle Stellen besetzt.

Weiterhin freut sich das SPHO immer über Bewerbungen, in allen Bereichen der Pflege und auf allen Qualifikationsebenen, zur Festanstellung in Voll- oder in Teilzeit oder auch als Minijobber. Gerne werden auch Bewerbungen für alle anderen Bereiche entgegengenommen. Wer Fragen zur Ausbildung oder zur Beschäftigung im SPHO hat, wendet sich sehr gerne direkt an Alice Kurpas, Einrichtungsleitung im SPHO. (info@spho.de).

Text: SPHO - Anzeige -

## Sponsorentag der SG Massen



**Im August lud die SG Massen alle Sponsoren zu einem Sponsorentag ein.**

Der Einladung folgten gut 22 Sponsoren zzgl. Begleitpersonen wie Ehepartner, Kinder, oder Unternehmenspartner, welche auf der Sportanlage von Schäfers Grillstube mit Köstlichkeiten vom Grill und von der Damenmannschaft mit kalten Getränken rundum versorgt wurden. Ein weiteres Highlight war das Torwandschießen in der Halbzeit des Testspiels der ersten Mannschaft, welches die Firma ACADEMY Fahrschule Hainer + Meyer für sich entschied. „Seitdem ich im Vorstand mitarbeiten darf, und das sind nunmehr bereits acht Jahre, hatten wir ein solches Event für unsere Sponsoren noch nicht auf die Beine gestellt. Für die Zukunft ist es uns wichtig den Kontakt zu pflegen und den Partnern

immer wieder ein Stück SG Massen zurückgeben zu können. Des Weiteren können unsere Partner dieses Event nutzen, um sich kennen zu lernen und um ihr Netzwerk zu erweitern“, so Yannick Reimann, 2. Abteilungsleiter der SG Massen. „Es war eine gelungene Veranstaltung. Das Wetter hat super mitgespielt und die anwesenden Firmen haben sich bei uns wohl gefühlt. Auf diese Veranstaltung können wir für die Zukunft definitiv aufbauen. Es wurden viele großartige Gespräche geführt und wir haben gutes Feedback bekommen. Wir können uns nicht oft genug bei unseren Partnern für die Unterstützung in den letzten eineinhalb Jahren bedanken. Unserem Verein in einer solch schwierigen Phase die Treue zu halten macht selbst mich sprachlos“, ergänzte Roman Spielfeld, 1. Abteilungsleiter der SG Massen.



Fotos: Michael Neumann

## Alles Gute kommt von oben

- Anzeige -



**Als Abiturient möchten viele hoch hinaus.**

Konstantin Brings auch und so bewarb sich der Gymnasiast mit 19 Jahren für eine Ausbildung zum Dachdecker bei der Firma Schmiers. Nach 14 Tagen Praktikum begann Konstantin seine 3jährige Ausbildung zum Dachdecker und begeisterte dabei nicht nur die Chefin Birgit Huckschlag. Langjährige Gesellen, Vorarbeiter und Dachdeckermeister, die ihn durch seine Ausbildung begleiteten hatten ihre

helle Freude mit dem engagierten und talentierten Azubi. Nicht zuletzt überzeugte er auch menschlich und als Teamplayer. Mit seiner Gesellenprüfung setzte er dem Ganzen noch die Krone auf, denn er bestand als Bester seines Jahrganges. Birgit Huckschlag ist ziemlich stolz auf diesen Erfolg und freut sich sehr ihr Team mit Konstantin Brings bereichern zu können. Gute Mitarbeiter sind nämlich immer ein Aushängeschild für einen Betrieb, den sie bei den Kunden repräsentieren. Text u. Foto: F.K.W. Verlag

**Schmiers**  
Ihr Dachdeckermeister  
Tel.: 02303/95201-0  
www.schmiers.de  
Provinzialstr. 7 · Unna-Massen



# „Feiern & helfen“

Spendenparty zugunsten von Flutopfern

Am 11. September fand endlich wieder eine Party in der Eventlocation Deifuhs statt: Das Team von MSL-Entertainment stellte gemeinsam mit zahlreichen Sponsoren eine Spendenparty auf die Beine.

Die Party war ein voller Erfolg: Bei bester Stimmung feierten knapp 100 Personen unter coronakonformer 3G-Regelung bis morgens um 4 Uhr. Die DJ's Frank und Dennis sorgten mit Ihrer Musik für eine super Stimmung mit viel Tanz und Freude. Das „Duo Fahrenheit“ unterhielt die Gäste zu Beginn des Abends mit Live-Musik von Freddie Mercury. Das Team von MSL-Entertainment und die Eventlocation Deifuhs planen bereits weitere Tanzpartys für die nächste Zeit. Mit dem Erlös der Party (ein mittlerer vierstelliger Betrag) wollten die Veranstalter den durch den

Starkregen Geschädigten in Unna und Umgebung unter die Arme greifen. Deswegen erhalten auch der „Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Unna-Massen e.V.“, das „Deutsche Rote Kreuz Ortsverein Fröndenberg e.V.“ zur Stärkung des Ehrenamts und der Jugendarbeit, sowie der „Lions Förderverein Unna – Via Regis e.V.“ die Spenden, um damit den Flutopfern zu helfen. Denn: „Dort weiß man jeweils am besten, wo und wie derzeit dringend Hilfe und Unterstützung gebraucht werden kann“, erklärt Sven Markert, Geschäftsführer von MSL-Entertainment. „Im Namen der Spendenempfänger bedankt sich das Team von MSL-Entertainment als Veranstalter besonders bei allen Sponsoren und den zahlreichen Gästen, die zu diesem tollen Ergebnis zugunsten der Helfer und Geschädigten des Starkregens beigetragen haben.“



Fotos: MSL-Entertainment

## Schützenverein Massen plant für 2021 und 2022

Am 23. Oktober 2021 um 18.00 Uhr findet die Mitglieder / Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Massen im Bürgerhaus Massen an der Kleistraße statt.

Ab 19:30 Uhr ist dann ein gemütliches Zusammensein der Schützen geplant. Weiter geht es mit den Planungen am 12. Dezember 2021. Hier findet die Weihnachtsfeier für alle Mitglieder bei Event Deifuhs an der Nordstraße statt, wo auch der Nikolaus für die Kinder kommt. Voraussetzung bei beiden Feiern sind die 3G Regeln. Im Jahr 2022 möchte der Schützenverein Massen wieder ein Schützen-



fest feiern. Am 7. Mai 2022 findet das Vogelschießen am Sportplatz der Sonnenschule statt und eine Woche später vom 13. bis zum 15. Mai 2022 das Schützenfest in und am Bürgerhaus in Massen.

**Impressum:** „Massen aktuell“ erscheint 4 x im Jahr mit einer Auflage von 10.000 Exemplaren und wird kostenlos an Haushalte (ausgenommen Werbeverweigerer) und Geschäfte in Massen verteilt.

**Herausgeber:**  
FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH  
Delecker Weg 33 • 59519 Möhnesee-Wippringsen • Tel.: 02924/879700 • Fax: 02924/8797029  
www.fkwverlag.com

**Anzeigen:**  
Evelyn Böving Tel. (02303) 3 01 07-25  
boeving@fkwverlag.com  
Frank H.G. Meurer Tel. (02303) 3 01 07-23  
meurer@fkwverlag.com

Es gilt die Preisliste Nr. 4, Januar 2019

**Druck:** Senefelder Misset, Doetinchem

Anzeigen, Fotos und redaktionelle Inhalte dieses Heftes dürfen nicht ohne unsere Genehmigung weiter verwendet werden.



# BILDUNGS- UND TEILHABEPAKET

Kinder und Jugendliche aus Familien mit geringem Einkommen haben Anspruch auf Bildung und das Mitmachen z. B. im Sportverein.

- Kinder/Jugendliche bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres
- Schülerinnen/Schüler bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres
- Monatlicher Zuschuss für Vereins-, Kultur- und Freizeitangebote

Schulbedarf, Klassenfahrten, Ausflüge, Nachhilfeunterricht und Mittagsverpflegung z. B. in der Schule können davon getrennt beantragt werden.

Weitere Informationen unter:  
[www.jobcenter-kreis-unna.de](http://www.jobcenter-kreis-unna.de)



AKTIONSMODELLE  
SOFORT VERFÜGBAR



**AUTOHERBST BEI JONAS**

# ANGEBOTE, DIE JEDEN BEGEISTERN! JETZT MIT RIESEN PREISVORTEILEN!



Abbildungen zeigen Sonderausstattungen

z.B. **Corsa-e 100kW (136 PS), 50 kWh-Batterie - 100% elektrisch**, Power Orange, intelligenter Tempomat, Spurhalte-Assistent, autom. Abblendlicht, DAB+ Radio mit 7" Touchscreen, USB, Klimaautom., Bordcomputer, Zentralverriegelung mit Funk, el. Fensterheber, Multif.-Lenkrad, u.v.m.

UPE<sup>1</sup> inkl. Überführung 30.590 €  
- abzüglich Herstellerbonus -3.570 €  
- abzüglich BAFA-Bonus<sup>2</sup> -4.000 €  
- abzüglich JONAS-Bonus -2.030 €

AKTIONSPREIS<sup>3</sup> **18.990 €**

mtl.<sup>3,4</sup> nur **139 €**

Vor. Gesamtbetrag\* 11.004 €, Anzahlung 6.000 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtbetrag 18.233,66 €, Fahrzeugpreis 24.233,66 €, eff. Jahreszins 3,03 %, Sollzins gebunden 2,99 %, Gesamtaufleistung 30.000 km

z.B. **Corsa Edition 1.2, 55 kW (75 PS)**, Euro 6d-temp, Power Orange, Mittelkonsole, intelligenter Tempomat, Spurhalte-Assistent, DAB+, Bluetooth, Klimaanlage, Wärmeschutzverglasung, Multif.-Lenkrad, Zentralverriegelung mit Funk, el. Fensterheber, Müdigkeitserkennung, u.v.m. als Tageszul.

IHR PREISVORTEIL<sup>1</sup> **3.810 €**

UNSER AKTIONSBARPREIS<sup>3</sup> **13.490 €**

ODER  
MTL. OHNE ANZAHLUNG NUR<sup>3,4</sup> **109 €**

Voraussichtlicher Gesamtbetrag\* 3.924 €, Anzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtkreditbetrag/-fahrzeugpreis 12.498,30 €, effektiver Jahreszins 3,03 %, Sollzins gebunden 2,99 %, Gesamtaufleistung 30.000 km

z.B. **Grandland Ultimate PHEV 1.6, 165 kW (224 PS)**, Grau met., 8-Stufen-Automatik, EZ 01/21, 2.400 km, Cruise Control, Wireless Charging, 19" LM-Felgen BiColor, Park&Go Premium, 2-Zonen-Klimaautom., Lederlenkrad, KeylessGo, Navi Intelli-Link, Verkehrsschilderkennung, Frontkollisionswarner, u.v.m.

IHR PREISVORTEIL<sup>1</sup> **17.075 €**

UNSER AKTIONSBARPREIS **31.990 €**

ODER  
MTL. OHNE ANZAHLUNG NUR<sup>3,4</sup> **279 €**

Voraussichtlicher Gesamtbetrag\* 10.044 €, Anzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtkreditbetrag/-fahrzeugpreis 31.646,23 €, effektiver Jahreszins 3,02 %, Sollzins gebunden 3,05 %, Gesamtaufleistung 30.000 km

**Corsa-e 100 kW: Energieverbrauch in kW/100 km komb./Effizienzklasse: 16,5/A+.** **Grandland 165 kW: Kraftstoff-/Energieverbrauch 1,5 l/100 km komb. / 15,6 kW/100 km komb. / CO<sub>2</sub>-Emission 35 g/km komb. / Effizienzklasse: A+.** **Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO<sub>2</sub>-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: Corsa 55 kW: 4,8/3,6/4,1/93/A.** Irrtum/Zwischenverkauf vorbehalten.<sup>1</sup> gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung inkl. Nebenkosten. <sup>2</sup> Finanzierungsbeispiel der Opel Bank GmbH, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind. <sup>3</sup> Ein Leasingbeispiel der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind zzgl. 750€ Überführungskosten. <sup>4</sup> Der voraussichtliche Gesamtbetrag setzt sich aus der Summe der Leasing-Sonderzahlung, mtl. Leasingraten und eventuell gefahrener Mehr-/Wenigerkilometer sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden zusammen. <sup>5</sup> Das Angebot enthält den Opel Umweltbonus und den staatlichen Umweltbonus für Elektromobilität des BAFA (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, www.BAFA.de). Die staatliche Förderung endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021. <sup>6</sup> Gilt nur bei der Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtfahrzeugs.

# JONAS

Unna-Wert-Menden

Wilhelm Jonas GmbH & Co. KG

Unna · Massener Hellweg 44 · 46 · Telefon 0 23 03 / 55 9 - 0  
Unna-Indupark B1 · Max-Planck-Str. 15-19 · Telefon 0 23 03 / 84 96  
Wert · Hammer Straße 92 · Telefon 0 29 22 / 50 18-0  
[www.opel-jonas.de](http://www.opel-jonas.de)

Jetzt Fan werden!



## JETZT OHNE ANZAHLUNG BEI JONAS IN DEN HERBST STARTEN.

z.B. **Vitara Comfort Hybrid 1.4, 95 kW/129 PS**, Weiss, Rückfahrkamera, LED-Hauptscheinwerfer, Multif.-Lenkrad, Sitzheiz., 17" LM-Felgen, Klimaautom., Abstands-Tempomat, KeylessGo, Alarm, DAB+ mit Smartphone-Anb., u.v.m. Tageszul. **Preisvorteil<sup>1</sup> 8.550 €**

Aktionspreis **18.850 €** **OHNE ANZAHLUNG** mtl. Rate<sup>3,4</sup> **139 €**

z.B. **Swace Comfort Hybrid AUTOMATIK, 1.8, 90 kW/122 PS**, Weiss Pearl met., Rückfahrkamera, Klimaautom., Tempomat, Lenkradheizung, LED-Tagfahrlicht, Smartphone-Link, Verkehrszeichenerk., Sitzheiz., Multif.-Lenkrad, u.v.m. Tageszul. **Preisvorteil<sup>1</sup> 7.000 €**

Aktionspreis **23.490 €** **OHNE ANZAHLUNG** mtl. Rate<sup>3,4</sup> **199 €**

z.B. **Swift Club Hybrid 1.2, 61 kW/83 PS**, Schwarz metallic, LED-Hauptscheinwerfer, Multif.-Lenkrad, Bluetooth, ZVIFunk, Tempomat, Klima, el. Fensterheber, DAB+, LED-Rückleuchten, el. Außenspiegel beheizbar, Bordcomputer, USB, ABS, EPS, u.v.m. **Preisvorteil<sup>1</sup> 5.400 €**

Aktionspreis **12.490 €** **OHNE ANZAHLUNG** mtl. Rate<sup>3,4</sup> **79 €**

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/kombiniert/CO<sub>2</sub>-Emission in g/km kombiniert/Effizienzklasse: Vitara 95 kW: 5,2/4,2/4,6/104/A; Swace 90 kW Automatik: 3,1/3,7/3,4/78/A+; Swift 61 kW: 4,3/3,7/3,9/88/B.** <sup>1</sup> gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung. <sup>2</sup> Leasingbeispiel der Creditplus Bank AG, Augustenpl. 7, 70178 Stuttgart, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind, zzgl. 750€ Fracht. <sup>3</sup> Kaufpreis 18.373,82 €, Gesamtbetrag 19.861,38 €, Leasing-Sonderzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, vereinbarter Restwert 14.857,38 €, effektiver Jahreszins 3,04 %, Sollzins gebunden 3,00 %, Laufleistung o.A. 10.000 km. <sup>4</sup> Kaufpreis 22.401,38 €, Gesamtbetrag 24.845,84 €, Leasing-Sonderzahlung 0 €, Laufzeit 48 Monate, vereinbarter Restwert 15.093,84 €, effektiver Jahreszins 3,04 %, Sollzins gebunden 3,00 %, Laufleistung o.A. 10.000 km. <sup>5</sup> Kaufpreis 11.634,82 €, Gesamtbetrag 12.251 €, Leasing-Sonderzahlung 0 €, Laufzeit 36 Monate, vereinbarter Restwert 9.417 €, effektiver Jahreszins 2,01 %, Sollzins gebunden 1,99 %, Laufleistung o.A. 10.000 km.

# JONAS

Unna-Wert-Menden

Wilhelm Jonas GmbH & Co. KG

Unna-Indupark B1 · Max-Planck-Str. 15-19 · Tel. 0 23 03 / 84 96  
Wert · Hammer Straße 92 · Telefon 0 29 22 / 50 18-0  
Menden · Böseperder Weg 65 · Tel. 0 23 73 / 91 53 88  
[www.auto-jonas.de](http://www.auto-jonas.de)

